

A pencil with a red eraser and a gold body lies diagonally on a dark blue background. The background is decorated with several overlapping, torn-edged pieces of paper in various colors: olive green, purple, yellow, and brown. The text is centered in white.

苦手完全攻略BOOK ～韓国語習得の꿀팁～



【目次】

- 《第1章》発音、イントネーションマスターのコツ
- 《第2章》漢字語のマスター
- 《第3章》韓国式英語のマスター
- 《第4章》へヨ形の組み立て攻略
- 《第5章》韓国語勉強の 꿀팁 その他



《第1章》
発音・イントネーション
マスターのコツ



【第1章～目次～】

【初めに】

【パート1】 **濃音激音の攻略とイントネーションの合わせ方、勉強法**

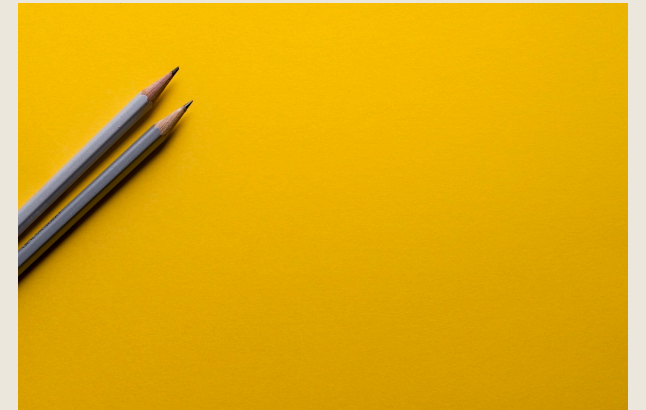
【パート2】 **パッチムの攻略**

- ・ ㄴ ○ ㄹパッチム
- ・ ㅁパッチム
- ・ ㅂ 파ッチム
- ・ ㅅ 파ッチム

【パート3】 **日本語にない母音発音の完全攻略**

- ・ 오と어、요と여発音の違い
- ・ 우と으発音の違い

【パート4】 **(最後に) 発音の勉強法**



【初めに】

韓国語の単語や発音を覚えても、
発音が正確でなければ韓国語は本当に通じないことが多いです。

例えば、
日本語がカタコトの韓国人が

「じゅっとそう思った」

といったらある程度の方は
「**ずっと**そう思った」って言いたいんだな～と理解できる場合
が多いです。

でも韓国語ではそうはいきません。

私も初め韓国語を勉強し始めた時には

「発音なんて後からなんとかなるっしょ」
「とりあえず単語！とりあえず文法！」

と思って勉強をしていましたが、
いざ韓国語を使う機会になって**衝撃的に通じない**ことに
気づきました。

どうしてそんなことになるのかと言うと
ズバリ「**韓国語には日本語にない発音が多すぎるから**」です。

韓国人が日本語をする際できない発音というと
だいたい「ざじずぜぞ」や「つ」の発音くらいで、
あとはイントネーションの問題だけになります。

それに対して、
日本人が韓国語をしようとする
日本語にはない発音が多すぎるんです。

例えば코피と커피。
日本語で書くとどちらも「コピ」となります。

日本の参考書には、
「同じ発音で意味が2つある」と表記されているものまで
ありました。

**しかし、ちゃんと韓国語の発音を習ったことのある方であれば、
全く一緒の発音ではないことがすぐわかると思います。**

「日本語の近い音に直した場合、一緒に聞こえる」
というだけなんです。

ここでは、日本人が苦手とする発音を取り上げ、できるだけわかりやすくコツをお伝えしていきたいと思います。

韓国語の発音は口のかと血が非常に重要です。

発音練習をする際には、

鏡や、**iphoneをお持ちの方はiphoneの音声入力機能**を使用して**発音しながら音声入力して正しい発音になっているかテストしながら勉強する**といいですよ！

正しく発音できているかがわかりやすくなります。
それでは発音の勉強を始めていきましょう！

【1】濃音激音の攻略とイントネーションの合わせ方

濃音マスターのためのコツ

本題に入っていく前に、まずは激音とは何かについてみて行きましょう！

예사소리(平音)→**ㄷ**
된소리(硬音または濃音)→**ㄸ**
거센소리(激音)→**ㅌ**

韓国語の発音では
弱い順に**平音→硬音→激音**となり、
激音の発音が最も強い発音と言えます。

細かい説明などは他の参考書やネットでも
たくさんありますが、
ここでは必要な知識だけをお教えしたいの
で、詳しい平音硬音激音の違いは省いて説
明していきます。

発音を抑えていく上で必要なことは

- ・ **どの音が濃音でどの音が激音なのか。**
- ・ **濃音、激音の発音の上達には何が必要なのか。**

という2つのポイントさえ押さえてください。

他の参考書で長々と説明されているような他の知識は
発音の習得には必要ありません。

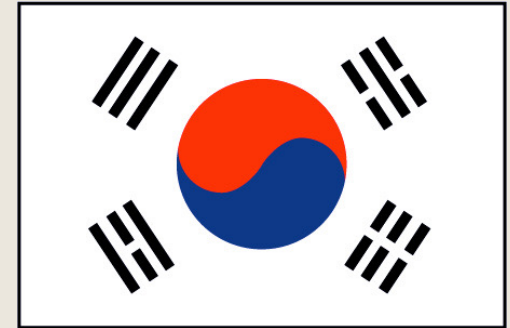
それでは始めて行きましょう！

日本人が韓国語を勉強する際につまずきやすい発音が
この濃音と激音でもあるので頑張ってください！

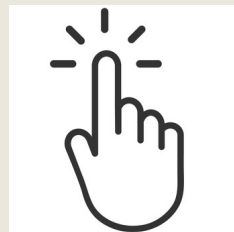
では、まずは激音の発音のコツについて詳しく説明していきます。

大 ㄷ ㅌ ㅍ

→激音と言われている韓国語の音にはこの4つがあります。



まずはこの4つが激音であることをしっかり暗記してください。



それでは次にこれらの例文を一度ずつ発音してみてください。

책을 읽다
문자를 치다
날씨가 추울 것 같아
불을 켜주세요

一度これらの例文を全て
発音してみてください！

全て、激音が入った文章であることにほ気づいていただけだと思います。

日本人が激音の入った文章を発音する時、
韓国人のネイティブの方の発音と圧倒的に違う点があります。

**それは、カタカナ発音に置き換えて
ちは「チ」の発音と習っている方が多いため、
イントネーションが一定になってしまっているという点です。**

では、わかりやすく激音の発音をマスターするコツを見てみましょう。


ポイント1


激音の入っている文字のイントネーションを意識的に強く！発音する。

ポイント2

激音の入ってる文字の音のトーンを少し上げて↗発音する。

では、この2つのポイントを押さえながら先ほどの例文を見て行きましょう。

책을 읽다
()

문자를 치다
()

날씨가 추울 것 같아
()

불을 켜주세요
()

このように激音があるところの音を

①強く②音のイントネーションを上げながら
発音すると、

もうこれだけで激音の発音をネイティブの発音に近づけることができきるんです！

ここで余談にはなりますが、

釜山にいる私の日本人の名前が「ちなつ」というのですが、
韓国人の友達は全員「ち」にアクセントを置いて

「ち[↑]なつ」みたいな変な発音をしていて、
「**なんで全員が全員この「ちの音が上がる」変な発音になるのかな？**」
とっていました。

そして、私が激音の発音をマスターした時に、
「**あ！ちなつのち(ち)に激音があるからか！**」とふと気づき
謎がスッキリしたのを覚えています！笑笑



やはり言語には**目に見えないルールがたくさん存在しています。**
必要なコツを教わっておくだけで伸びに差が出ます。

激音マスターのためのコツ

次に濃音をしっかりマスターしていきましょう。

個人的には難しい発音の中でも、最も日本人が苦手とする発音なのではないかなと思います。

私が教えてきた方々の中でも、濃音でつまずいていた方が本当に多く、ぜひマスターしていただきたい発音です。

ㄱ ㄷ ㅂ ㅅ ㅈ

딸기や또、빨리などよく出てくる単語も本当にたくさんありますが、実際にネイティブの方に対して使って観たことのない方は、

もしかすると、できていると思っけていても
通じない・・・なんてこともあるかもしれません。

これも正確には日本語には存在しない単語なので、
日本人が発音する際には、日本人が思っけていいる以上に
意識して発音して使い分けなければなりません。

よく参考書やテキストでは小さい「つ」や「ん」をくっつ
けて発音し、切るように、跳ねるように発音します。と解
説してあることが多いです。

実はこれだけでは、ネイティブには聞き取っけてもらえない
ことが多いです。

- ★アクセントを置いて強く発音する
- ★発音するときに口から息が出ない
(息を止めて発音)
- ★頭の上から息を出す感覚
- ★イントネーションが上下する (↗↘)

빠졌어요(抜けました)
떨어졌어요(落ちました)
뺏어요(とりました)
이거 싸네요 (これ安いですね)

これらの文章で練習しながらポイントについて詳しくみていきます。

ポイントを先ほど書き出しましたが、文字からだけでは理解が少し難しいかと思います。

딸기や또、빨리などの短い単語で練習していくよりも長い文章の中から勉強していく方が発音のコツが掴みやすいと思います。

(↗↘)
야 핸드폰 **떨**어지겠다. (なあ、携帯落ちそうやで。)

濃音は**떨**のところになりますが、この部分をまずは強く読んでみてください。

それができたら、そのときに息が口から出ているか出ていないかを確認して観ましょう。

濃音の発音では息が出ていなければ正解になります。

小さい「つ」の発音と言われると、日本人の感覚ではスタッカートをつけて口から強く息を吐き出す感覚があります。

韓国語の濃音では日本語に直すと一番近く聞こえる音は小さい「つ」の発音になりますが、

口から息を強く吐き出す日本語小さい「つ」の発音とは、韓国人が聞くと差があります。

ですので、アクセントを濃音の位置につけながら、「息を止めて頭の上から息を吐き出し、口からは息は出ない」感覚で発音をします。

これらの発音は、
やはりすでにできている日本人やネイティブの韓国人に発音を
確認してもらいながら、練習するのが効果的です。

また、どうしても難しいな～と感じる方のために
イントネーションからの発音を近づけていくコツに
ついてもお紹介します。

ポイントの4つ目にも挙げていますが、
濃音の発音の際にはイントネーションが上下します。

カラスの「カア～」という発音を思い浮かべて
みてください。

「カア～」と発音するときに、

カア～（→→）というイントネーションではなく、カア～（↗↘）
というように
上がって下がるイントネーションになっているともいいます。

韓国語の濃音はこのカラスの鳴き声のイントネーションに
ちかいと言えます。

야 핸드폰 **떨** 어지겠다. であれば、「ハンドポント↗↘ロジゲッ
タ」となり、一つの音に対してイントネーションが激しく上下する
ため、

少し音にアクセントがあり、強調して発音しているように聞こえる
のも納得がいきますよね。

濃音・激音の発音の注意

따(濃音) と타 (激音) を両方日本語に無理矢理直すと「ツタ」と「タ」となるため、

濃音の따の方を激しく息を吐き出しながら発音しそうというイメージを持たれる方も少なくないと思いますが、

このカタカナ読みははっきりいってしまおうと大嘘です。

濃音は発音する時に息が口から出ていたら、正しく発音できていないということになります。

息が止まっている状態が本当に正しい発音になります。

対して、**ㅌなどの激音は息を出しながら発音する音になるため、**

発音練習の際には口の前にティッシュなどを置いて揺れるようであれば正しく発音できている状態になります。

日本語のカタカナに無理やり直して考えてしまうと「**「ッタ」の濃音の方を息を吐き出すんじゃないの?**」と逆のように考えてしまう方もいらっしゃるかもしれません。

しかし間違いなんです。

濃音と激音の「ッタ」「タ」などの表記をみてこのまま日本人ぽく発音すると絶対にネイティブには違う音に聞こえてしまいます。

このように、**濃音や激音はカタカナ読みは絶対にしないように**しましょう！

日本語にはない完全に新しい音ということを念頭に置きながら学習を進めていくことをオススメします。



【2】パッチムの攻略

・ ㄴ ○ パッチム

ㄴ ○ ㄹ これらは全て「ン」の発音になるパッチムで、
日本語では基本的にこの3つの発音を意識して使い分けることがないですよね。

そのため、日本人にとっては
使い分けが難しいパッチムの一つですよね！
しかし、**韓国語会話の習得には必須の使い分け**です。

また、돈(**お金**)と동(**銅**)のように、
パッチムが変わるだけで
意味が全く変わることも多いです。

そのため、パッチムの発音の攻略は
非常に大事になってきます。

実際に私も、
最初にㄴ とㅇの使い分けでつまずいたのを
覚えています！

私がお伝えする方法を使えば、
すぐに**使い分けができる**ようになります。



ポイントの一つ目は、
パッチムをアルファベットで覚えることです。

ポイント1
韓国語ほあ日本語よりも英語に近いので
英語の発音で覚える！

ㄴ は**アルファベットの n** と
全く同じ発音になり、

ㅇ は本来は無音のパッチムとされていますが、
英語の ngと同じ発音となります。

ㅁ は一番この中では使い分けがしやすく、
アルファベットの mと同じ発音になります。

ネイティブも発音する
とき
唇の動き、舌の動きが
全く変わります！

ㄴ →	n
ㅇ →	ng
ㅁ →	m

では1つずつ詳しく見ていきましょう。

まず一番使い分けしやすいのが
□ **(m) のパッチム**です。

m の発音と全く同じで
上下の唇を近づけながら、
「ン」というと□の発音になります。

日本語で**まみむめも**を発音するときの
唇をくっつけた状態のまま、**「ん」**を発音すれば
自然に□ の発音になります。

ここからが少しややこしいですが、
ㄥとoの使い分けになります！

まず、ㄥ(n)の**パッチム**を見ていきましょう。

ㄥの**パッチム**は**アルファベットのn**と置き換えましょう。

nの**発音**をしたときに、
自然と**上の歯の裏に舌がくっつきます**。

★発音し終わった時に、この舌をくっつけた状態になっていれば自然に攻略できています！

そのまま「ン」と発音したとき
自然とㄥのパッチムの発音になります。

日本語の「**なにぬねの**」というときにも
自然と上の歯の裏に舌がくっつく感覚がありますよね。

このくっつけた状態のまま「**ン**」と発音すると
自然とLのパッチムの発音になります。

またネイティブの口の動きを見ると
あひる口のように唇を突き出した形で
発音しています。

発音の練習の際にもこの口の形で練習すると、
コツがつかみやすくなると思います！

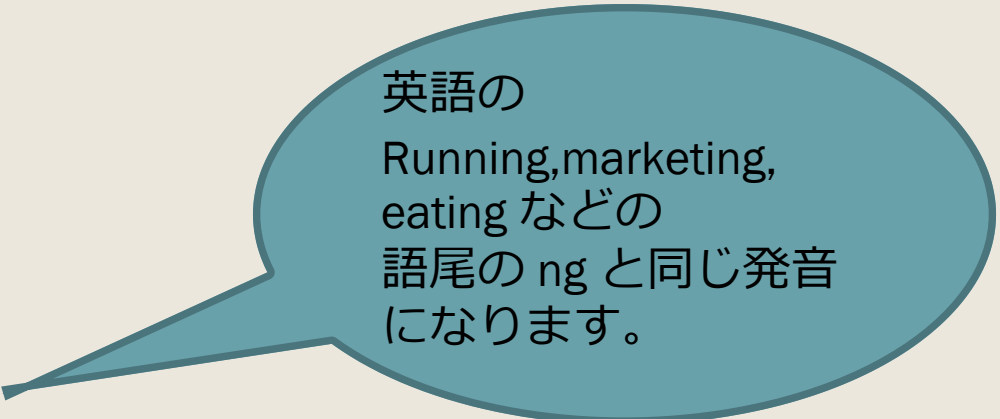
次に○(ng)のパッチムです。

本来、○パッチムというのは
無音のパッチムになりますが、

アルファベットで見ると
ng と同じ発音になります。

例えば BIGBANG というアルファベットを
カタカナに直すと「ビッグバン」となり、
最後のng は「ン」に訳されていますよね。

しかしこれを韓国語にすると빅뱅となり、
ngの発音がパッチム○で表されています。



英語の
Running, marketing,
eating などの
語尾の ng と同じ発音
になります。

日本語には**英語のngと同じ発音は存在しません**が、
韓国語には **ng の発音が存在**しており、
これが〇のパッチムなのです。

〇パッチムの発音の時は、

1. 口全体を広げて
歯も舌もどこにも当たっていない状態にする。
2. 空気を「んっ」と飲み込みながら発音する感覚。
3. 口がぽっかりと空いている状態であること。

これらのポイントに**注意しながら**練習してみてください！

ここまでの説明はどこかで聞いたことある方も
多いかと思います。



私も勉強を始めた頃、このような説明を
たくさん聞いたのですが、
なかなか理解しづらかったのを覚えています...

そんな方のために、ここからはポイントの2つ目として
ある裏ワザをお伝えします。

実は、**日本人**もこの**3つの発音**を
無意識に使い分けているんです。
ここでは、**日本人であれば、**
100パーセント理解できる方法をお伝えします!

みなさんが普段「りんご」や「信号」と発音するときの「ん」
これは○のパッチムの発音と同じです。

つまり、「ん」の後に「ご」が続く場合、
私たちは無意識に○の発音をしていて、
口や舌の動きも正確に○の発音と同じになります。

ㄥ やロの場合も同様に法則があります。

★「みんな」や「女」と発音するときの「ん」
これはㄥの発音になります。

★「ほんま」や「さんま」と発音するときの「ん」
これがロの発音になります。

ポイント2

★ルールは3つだけです！

○+ ご	いつも○の後ろに「ご」があると思って発音してみましよう。
ㄥ+ な	いつもㄥの後ろに「な」があると思って発音してみましよう。
ㄹ+ ま	いつもㄹの後ろに「ま」があると思って発音してみましよう。

★これを意識すると自然に舌の形や発音も正確になります！

それでは、この裏ワザを意識しながら、発音の練習を
してみましよう！

・ ㅍパッチム

ここではpの音を表すㅍパッチム・ㅑパッチムを見ていきます。

日本人が

잎 (葉) の発音をするとき

カタカナ表記通り「イプ」と発音すると

韓国人の耳には「**이푸**」という音で聞こえます。

つまり、pの発音をpuと言ってしまう人が多いんです。

では、どうしたらㅍを上手く発音できるのでしょうか？

実はロパッチム・エパッチムの音も日本語にも存在しているんです。

みなさん、次の言葉を一度何も意識せずに発音してみてください。

葉っぱ

日本語で葉っぱと発音するとき、口の動きは自然と

★唇の上下を閉じている

状態になりますよね？



この時の、

まさに唇を閉じに向かっている状態の音が
ㇰパッチムの音になります。

★注意①→「っぱ」と開く状態の爆発音ではなく、
閉じに向かっている状態の音がㇰパッチムの音なので、
ㇰパッチムの発音は最後は口を閉じた状態で終わります。

つまり、hap pa の3文字目のpの音がㇰパッチムの音になります。
4文字目のpの音ではないので間違わないようにしてください！

★注意②→日本語のように「プ」と音を出してしまうと早になります。

★練習してみましよう！

입 口

밥 ごはん

집 家

수업 授業

지갑 財布

입구 入り口

힙합 ヒップホップ

덮밥 丼ぶり

섭섭하다 残念だ、もどかしい

합법 合法

★唇の上下をしっかりと閉じることを意識しながら発音してください！

ではここで

「**フ**は「Pu」、**フ**は「Bu」って
習ってきたけど、**どうして一緒の音として扱ってるの？」**
と思われた方もいらっしゃるかもしれませんね。

これについて少し説明していきますね。

「ハッパ」の「ハ」を発音した次の瞬間、
唇を閉じることで第1音(ここでは「ハ」の音)が遮断され、
詰まるような音が発生します。

これがパッチム「ㄱ、ㆁ」の発音（子音pの発音）ですと
説明してきました。

和製英語で「グッバイ」という場合にも、「ハッパ」同様、日本人は「ㄷ、ㅌ」の発音の発音をしています。

「グッバイ」を見ると分かりますが、

ローマ字表記ではgub baiと促音の部分の表記が「b」になりますが、実際の発音はgup baiとなり促音は「p」の発音になります。

ハンゲルでも

パッチム「ㄷ、ㅌ」の発音が同じになるのはこういうことです。

必ずしも促音「ㄷ」 = 「p」の発音ではないということですね。

「ㄷ、ㅌ」の発音になる促音「ㄷ」には共通点があります。

ハツパ → happa
スツポン → suppon
シップ → shippu
グツバイ → gubbai

このようにローマ字表記したときに、
「pp」または「bb」となる場合が「ツ」の発音です。

**日本語の場合は、「ツ」の直後の文字が
「パ行」または「バ行」になるということです。**

このように見ていくと、パッチム「ㇿ、ㇾ」の発音を
一緒の音として扱っててることを理解してもらえenと思います。

【ここで注意！】 ㄹ・ㅍパッチムの違い

パッチム「ㄹ」とパッチム「ㄹ、ㅍ」は、
どちらも唇を閉じて発音する音です。

でも、それだけでは両者を区別して音を出すことができません。

つまり、**「唇を閉じて発音する」以外にも
発音の仕方に相違点があることになりますよね。**

日本語の「ハツパ(葉っぱ)」と「ハンパ(半端)」という単語を
比べて説明します。

★ハツパ → hap pa (합파)

「・ツ / ㅊ、ㅌ / p」を発音するとき、
口を閉じると同時に息も止まっている。

・直前まで口と鼻から出ていた音と息が瞬時に遮断されるときに
自然に生じる音。

★ハンパ → ham pa (함파)

「ン / ㄴ / m」を発音する瞬間、
口を閉じているので鼻を通して音を出している。

**このように書き出すと明らかに音の出し方に違いがあることが
わかりますよね。**

ㅊパッチム・ㅌパッチムの違いはこの音の違いということになります。

つまり、単語の音の並びによって、

- ・ 全く同じ発音になる場合
- ・ それぞれ発音が少し違ってくる場合

どちらもあるということですね！



・ ㄱ パッチム

次の・ㄱ パッチムも、
先ほどのㅁパッチム・ㅂパッチム同様に、

일 일 잇 잇 잇 잇 일

これら全てが同じ일ディグパッチムで発音するパッチムになるので一緒に扱っていきます。

옷 (服) という単語を日本人が発音すると
オまたはオク の別のパッチムの発音になります。

私自身この옷の発音がはじめはわからず、
ネイティブにめっちゃ笑われたのを覚えています笑

当時の私のようにならないために、
みなさんはここでしっかりコツを掴んでいってください！

ハツとする

さあ、今回もまずは「ハツとする」という言葉を
何も意識せずに発音してみてください。

ハパッチム も L のパッチム の時と同様で、
舌が前歯の裏側にくっつくのが分かります！

オをカタカナ表記にすると「オッ」となりますよね。

オが「オッ」の発音であり、

人が入ると、

「オッ」の飛び跳ねる「ッ」の音を、

舌を前歯の裏に立てながら、飛び跳ねる音を抑える感じになります。

ですので、

「前歯の裏側にくっつけたままで3秒放置しておきたい！」

ぐらいの気持ちでしっかり舌をくっつけて

「ッ」のスタッカートを抑えていくイメージで発音してください。

私もこのオの発音をマスターした時にこの

「舌をくっつける」ことを意識して練習をしていました。

やはり私も日本人なので、
普通に韓国人に発音を聞いて教わるだけでは、
初めは全てオ「オッ」の音に聞こえていました。

ただリスニングするだけであれば問題はそこまでないのですが、
スピーキングになるとオ「オッ」と言っていては
意味が通じませんでした・・・。

先ほどの「下をくっつける」コツを抑えて練習して、
韓国人の彼の前で披露したところ、

「舌をくっつける」だけで、
「やっと発音できるようになったね！」って言われたのを覚えています。笑

でも正直、私の耳には自分で発音していても

オとオオの何が違うのかもわかりませんでした。

正直今も、
聞いているだけでは同じに聞こえることがあります。

**日本語には発音の区別がないため、
日本人の耳に区別できないことは自然なことです。**

でも、会話をしていく上では、日本語の事情にも
構ってはくれないので、

**このように無理やりコツを抑えながらも、
正しい発音を身につけていくことが非常に重要です。**

自分が発音できてこそ、口の動きなどを理解できるので、
ネイティブの音もだんだん聞き分けられるようになってきます！

発音練習の際には
「**ネイティブに必ず聞き取ってもらおうぞ！**」

ということを意識して取り組んでみてくださいね！

それでは発音を少し練習して見ましょう！

★発音してみましよう！

밑 下、底

맛 味

끝 終わり

몇 いくつかの

다섯 五つ

이것 これ

속옷 下着

그릇 器

바깥 外

숫자 数字

옷장 クローゼット

햇빛 太陽の光

・ ㄱパッチム

このパッチムも日本人が苦手なパッチムの一つですね。

약という時に
야쿠 と発音してしまう人も多いです。

こちらにも日本語に同じ発音が存在している単語があるんです。

作家

こちらを発音してみてください。

「さっか」の小さい「っ」の音がㄷパッチムになります。

「さっ」の「あ」の口のかたちのまま「っ」を発音する時に、喉の奥が閉まりませんか？

この時の喉の奥をしめながら、
「か」と発音した時の音がㄷパッチムの発音なんです。

注意①→このとき唇は動かさないように。

注意②→くれぐれも日本語の「かきくけこ」のように
発音しないでください。

★日本語の「かきくけこ」→「카키쿠케코」の激音の発音です。

가족 (家族) と発音する時には、

イメージとしては「カジョク」という
カタカナ表記よりは、

「カジョツ」のカタカナ表記のほうがまだ近いと言えます。

쿠の音になったら
絶対ダメ!!!!

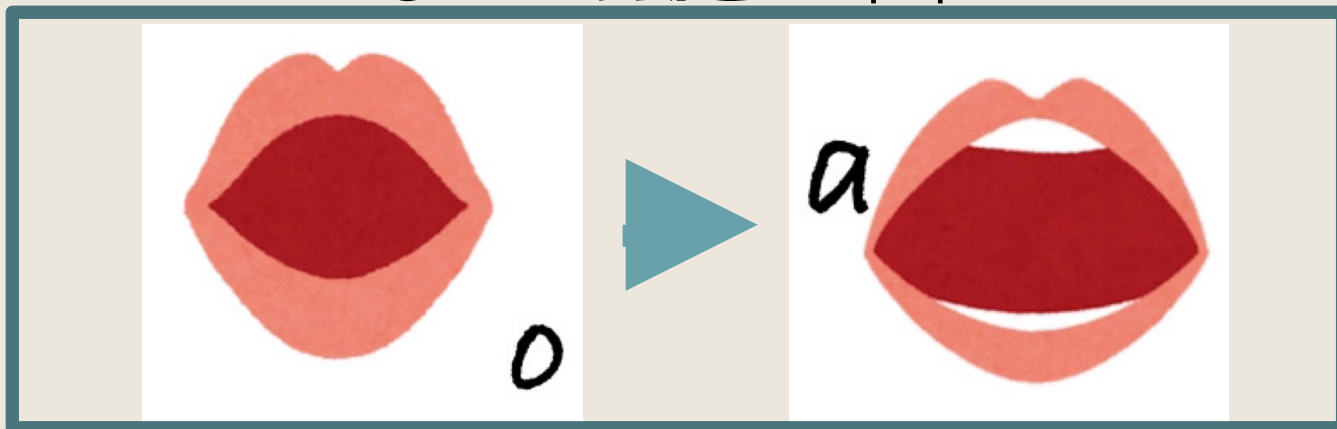
つまり、日本語の「ク」ではないので、

「ク」と発音するという概念を捨てて欲しいということです。

★口の形も쿠 「く」や「う」の形で終わっていたら**絶対にダメ**です。
今一度口の形を意識してください。

ではイラストを使って一つ口の形を見て見ますね！
목적 (目的) という単語で見ていきます。

正しい口の動き → 목적



「ク」の口の動きが
あいだに入ってしまうと
日本人っぽくなって
しまいます！

日本人のやりがちな誤った発音の口の動き → 모쿠적



★発音練習してみましよう！

식탁 食卓

숙박 宿泊

약속 約束

적극적 積極的

いかがでしたか？

ここまでパッチムの間違いやすい発音について
触れてきました。

ぜひコツを意識しながら、練習を積んでいってください！

【3】日本語にない母音発音の完全攻略

오と어、요と여発音の違いについて見ていく前に、
韓国語の母音についておさらいしておきます。

韓国語の母音は、

ㅏ ㅑ ㅓ ㅕ ㅗ ㅛ ㅜ ㅠ ㅡ ㅣ の計10個 存在します。

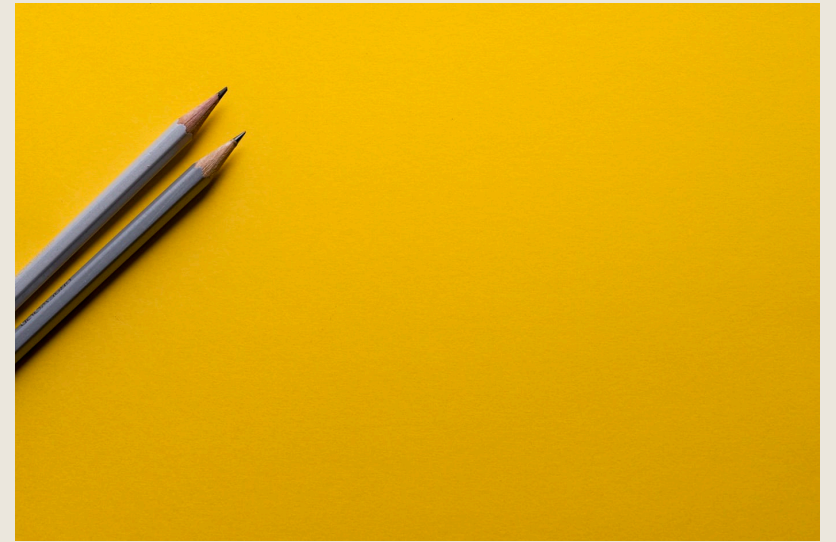
日本語の母音が「あいうえお」の計5個ですから、
いかに多くの発音を韓国語では使い分けているかということが
分かっていただけるとと思います。

そのなかでも、

ㅓ ㅕ ㅡ は日本語にない音なので、
正確に発音するのが難しい音になります。

・오と어、요と여發音の違い

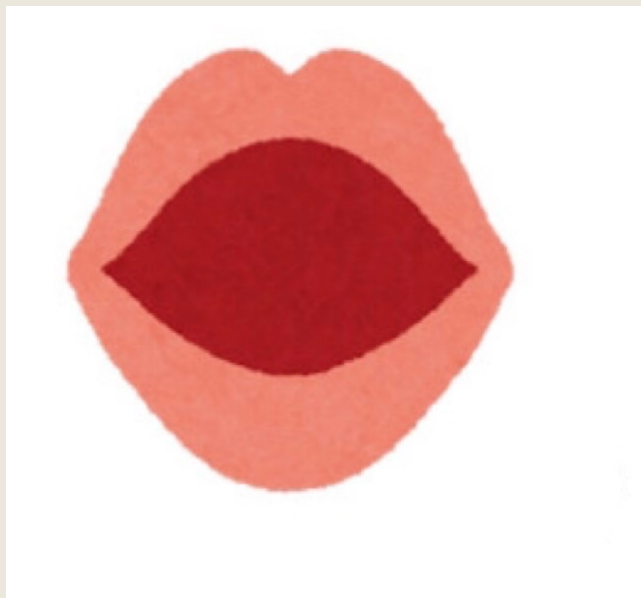
ではさっそく、오と어、요と여
發音の違いについて勉強していきましょう。



まずは、【오と어 の發音の違い】についてみていきます。

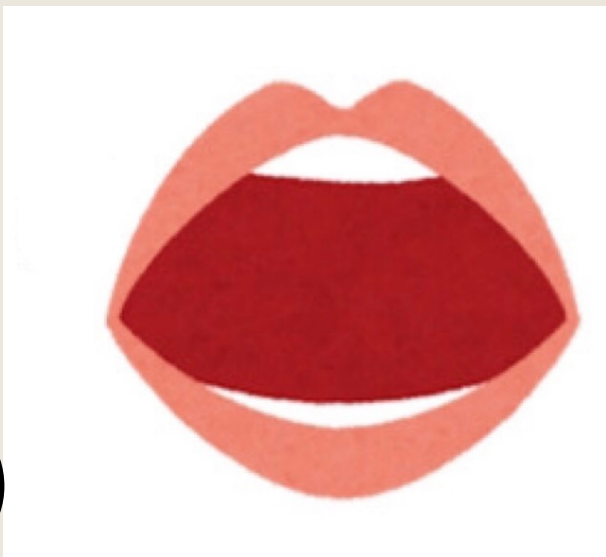
つまり【**ㅏ ㅑの母音の發音の違い**】ということですね！

⌊
(o)

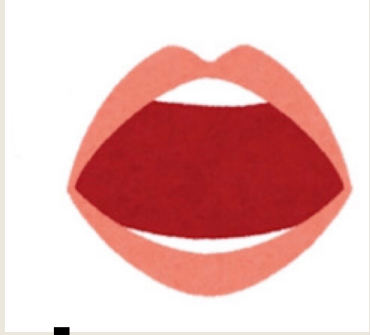


日本語の「お」より
口を小さく丸くする

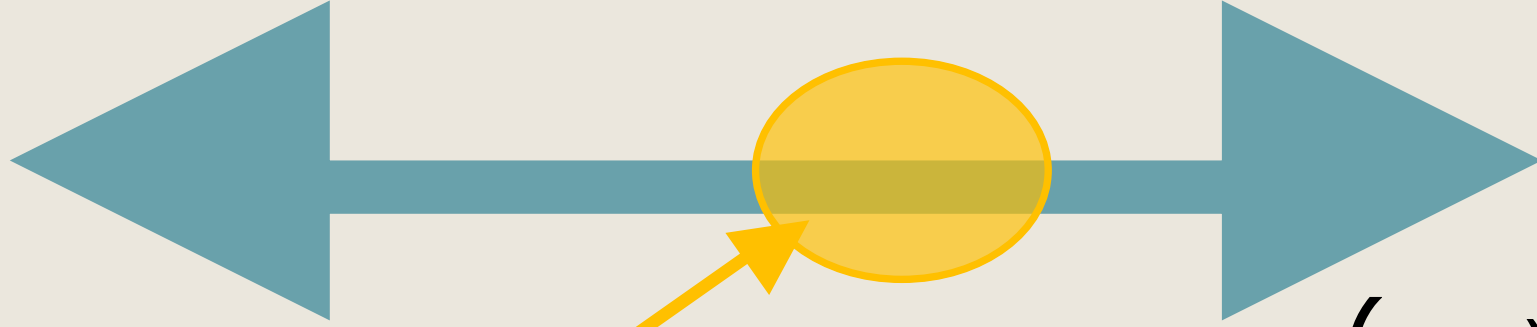
⌋
(eo)



日本語の「お」より
口を縦に開ける

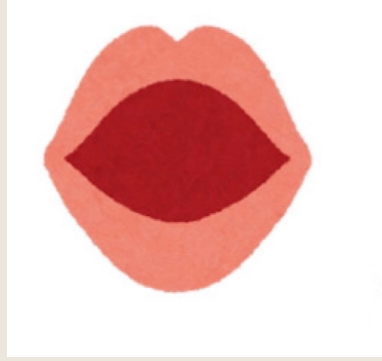


└ (eo)



日本人が何も意識せずに普通に
「お」と発音すると、
韓国人にはこの辺りで聞こえます。

(o)



└

ですから、日本語の「お」の発音は、**オ**のほうが近く聞こえます。

そして韓国語の「오」は日本語の「お」よりも
さらに口を最大限に丸めてください。

このときに、口を最大限に小さくしているため、
唇に力が入り、頬が窪むイメージになります。

対して、
韓国語の「어」は日本語の「お」よりも
口を縦に開けて発音します。

口の中に卓球のピンポン球が入っているイメージ、
もしくは、オペラを歌う場合をイメージしてください。

このとき、口を小さく丸める오と比べると어は唇に力は入らず、
ベロが後ろに下がっている状態になります。

では、具体的な例をあげながら違いについて見ていきましょう！

★まずは【**코피**】と【**커피**】ではどうでしょうか。

코피は「鼻血」

커피は「コーヒー」ですよね。

カタカナ表記に直してしまうと、
どちらも「コピ」が一番近い発音となりますが、
韓国語はこの2つの発音を明確に使い分けます。

先ほど説明したㄷ ㅌの発音の違いを意識しながら発音してみてください。

코피の코は口を丸めた形で発音し、
커피의커피は口を縦に開けた状態で発音します。

すると、커피の方は不思議なことに、
英語のcoffeeの発音に結構近づく音になっていることがわかります。

そうなんです。
カタカナで「コピ」と書いてしまうと、
「なんでコーヒーがコピやねん！」となりますが、

正しく発音を勉強してみると、
意外と韓国式英語は英語に忠実な発音になっているんです。

これでみなさんはもう코피と커피については
使い分けれるようになったと思います。

もう一つ例をあげておきますね。

고기 (**お肉**) と거기 (**そこ**) という単語ですね。

この2つの単語も日常生活でもよく使う単語ですが、
カタカナ表記では両方「コギ」となりますが、

こちらも正しい韓国語の発音をすると
2つの単語の発音は明確に違ってきます。

ここまでで ㅏ ㅑ の発音の違いについては、
十分理解していただけたでしょうか？

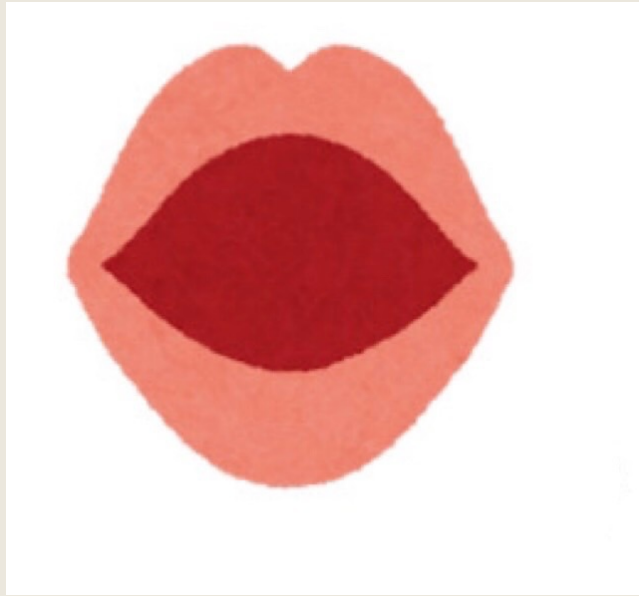
次に、【요と여発音の違い】つまり
【ㅟとㅠの発音の違い】について見ていきます。

【ㅟとㅠの発音の違い】については、
【ㅏ ㅑ の発音の違い】をマスターしていれば非常に簡単で
す。

★ ㅟ → ㅏ

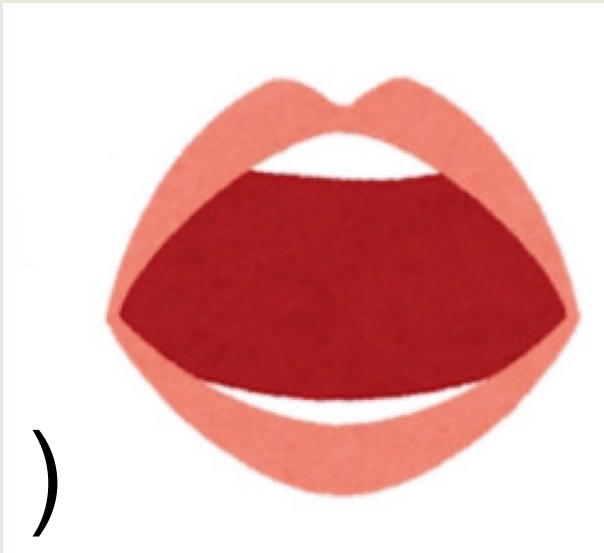
★ ㅠ → ㅑ に対応していると考えてください。

ㄩ
(yo)



日本語の「お」より
口を小さく丸くする

ㄩ
(yeo)



日本語の「お」より
口を縦に開ける

この通り、
요と여發音の違いと全く一緒ですね！

마셔요
기다려요
보여줘
내려요?
싫어요

など日常会話でもたくさん登場する音なので、
しっかり押さえておきましょう！



・ 우と으發音の違い

(우)



日本語の「ウ」は韓国語の우の發音に近いですが、

으の發音は英語表記では「w」または「eu」で、
口を横に広げて發音されます。

(으)



cawの最後の子音を日本語の口がとがったウにすると、
欧米人には通じないですよ。

으の發音は日本語の「イ」の口の形をしながら
「ウ」の發音をした時に出る音になります。

奥歯と奥歯をつけて發音することを意識すると、韓国
語に近い發音になります。

「우」を発音するときは、

「오」の時と同じように、
口笛を吹くときのように唇を突き出すようにしましょう。

「으」に比べるとこもって聞こえることが特徴です。



いかがでしたか？

ここまでパッチムや母音の発音などたくさん見てきましたが、
頭を整理しながら一つ一つ着実にモノにしていってくださいね！

【その他の発音ポイント総まとめ】

① ㄹパッチムは大袈裟なくらいに舌を巻くこと！

ㄹの発音は日本語のカタカナ表記においては、ラ行として訳されますが、

ㄹの発音は「ラリルレロ」の音を出すというよりは、**舌を巻く状態を作ることがメインになります。**

ですので、
콜라(コーラ) も韓国語では

少し**大げさに**いってしまうと「コrrrrラ」みたいな勢いで（笑）、舌を巻くように発音します。

ヨパッチムが出てきたときは、
「ラリルレロ」で発音するのではなく、

上の歯茎に舌をくっつけて、
舌を巻くように発音することを心がけましょう！

②애 と에 の発音はどう違う？

애 の発音 . . . 애 は 아 (ア) と 이 (イ) が合わさった文字です。

ですので、아 (ア) の口の形をキープしたまま 이 (イ) と
声に出して言うてみてください。

それが애 の発音です。

에의発音・・・에は어（口が大きいオ）と이（イ）が合わさった文字です。

なので어의口の形をキープしたまま이（イ）と声に出して
言ってみてください。

それが에の発音になります。

ただこの2つに関しては、
今はソウルの標準語の発音においては、

애と에は同じ発音とも言われていますので、
そこまで意識することはないかと思います。

発音の勉強法

激音、濃音についてのコツは少しでも参考になったでしょうか？

PDFでは紙資料になるので、
どうしても発音に関してはのコツを全て
お伝えすることができませんが、

際ほどのコツを知っておくだけでも、
意識しながらこれから韓国語を聞くことができるので、
リスニングスピーキングどちらの観点においても役立ってきます。

例えばリスニングをしていて、
「**다**と**타**の違いが韓国人の発音を聞いていてもいまいちわからない。。。」
という方は、**今日習ったことを思いだしてみてください。**



今日習ったことを参考にして

“強く！イントネーションを上げて”発音されているときは**激音だと頭の中で判断できるようになると思います。**

韓国人の方が「**ありがとうございます**」のように「**ざ**」を発音できなくて「**じゃ**」と発音しているのを皆さんも聞いたことがありますよね？

韓国語（ハングル）ではそもそも「**ざじずぜぞ**」と「**じゃじじゅじえじょ**」を**区別していない**ため、韓国の方は「**ざ**」と「**じゃ**」の**違いを聞き取れない**ですし、**そもそも違いがわからないので発音をするのは本当に難しい**ですね。

これと同じで、**韓国にしかない発音が日本人には難しいのが当たり前です。**

ですが「**韓国語にはあり日本にない発音**」は、**非常に多いんです。**

いくつか日本人が苦手とする発音の例を挙げてみましょう。

まずは、커피(コーヒー)と코피(鼻血)が有名な例の一つに挙げられます。



しかしコツを理解すると、同じ発音ではないことが**自然とわかってきます。**

日本人には「**コーヒーがどうしてコピ?**」と思えるかもしれませんがポイントをマスターし、理解を深めることで、韓国語の方が英語の発音に忠実に発音していることも納得できるようになると思います。



《第2章》 漢字語のマスター



今回してもらおうのは、
韓国語を学んでいる**日本人の方限定で使える**
とっておきの裏技になります。

ではその方法は何かということ
答えはずばり、**漢字**です！

韓国語の単語の中で、
漢字を元にして作られた単語を漢字語と言ったりするのですが、
この**漢字語を単語学習に活用すると、**
短期間で爆発的に単語量を増やせるんです！

実は韓国語の漢字語の発音や実際の使われ方は、
日本語の単語とほとんど一緒なんです。

韓国も日本も元々は**漢字文化圏**であるため、
韓国人の方の名前にも**漢字表記**があるのも
このためです。

つまり、中国の漢字をベースにした**漢字語**では
韓国語も日本語も**似ている発音の単語**が非常に多くあります。

例えば、日本語で「無理」という単語がありますよね？
これ韓国語でも「무리」といいます。意味も日本語と全く同じで
す。

こういった日韓の同音同義語って家具（가구）、
視野（시야）など他にもいっぱいあるんです。



기분 [キブン]	気分
가족 [カジョク]	家族
요리 [ヨリ]	料理
약속 [ヤクソツ]	約束

なども例の一つですよね。

この日本語と韓国語の
「漢字をベースに成り立っている」という特性をいかせば、
単語を覚えるときにも**十分に活用**することができます。

つまりどういうことかといいますと、
日本人の皆さんは、韓国語を全く勉強したことがなかったとして
も、
すでに韓国語の単語をいくつも知っているってことなんです。

めっちゃラッキーだと思いませんか？笑

しかも、そもそもほとんどの韓国語の漢字語って、
日本語と発音が似てるんです。

例えば大学生は大 학생 ですし、冷蔵庫は냉장고 といいますよね。
なんだか似た発音ですよね。

あなたがアメリカ人で韓国語を勉強を始める場合は
どうでしょうか？

これが英語だと、University StudentとかRefrigerator
になってしまいますよね。

完全に新しい言語として覚えなさいといけません。

それに比べたら日本人にとっては、
韓国語の漢字語を覚えるのが、アメリカ人の方よりも
100万倍楽になりますよね！

そこで今回は、

漢字を使って韓国語を学ぶメリット、
そしてどうやって漢字を使って韓国語を学ぶのか
という方法について解説していきたいと思います。

【パート1】漢字語とは？

先ほど言った通り、漢字に変換できる韓国語のことを漢字語といいます。

ただ、韓国語が漢字に変換できるといっても例を見ないとよくわかりませんよね。

では、下の韓国語を見てください。

은행 (銀行)

은하 (銀河)

동화 (動画)

행동 (行動)

ハングルと日本語の意味を交互に見ていけば気づくと思います。

銀行、銀河の「銀」は韓国語で「은」
動画、行動の「動」は「동」
銀行、行動の「行」は「행」

に変換できます。

つまり、どの漢字語がどの韓国語に対応しているかを覚えれば
語彙力は一気に増えます。

漢字語を身につければ、新しく覚える韓国語の数は激減しま
す。

なぜなら、あなたが既に知っている漢字がすべて韓国語の語彙
力に変わるからです。



영양 (栄養) という単語を例にとって見てみましょう。

この発音は [**ヨンヤン**] となり、
一見日本語には全く関係ないように聞こえます。

영양を分解すると
「영→**栄**」「양→**養**」 となります。

日本語で「**エイ**」と音読みする漢字は
「栄」「永」「英」など書き分けがたくさんありますが、

ハングルは音でできた文字であるため、
「**エイ**」と読む漢字の多くを영 [**ヨン**] に直すことができます。

例えば

英語 [えいご] は**영**어 [ヨンオ] となり

永遠に [えいえんに] は**영**원히 [ヨンウォニ] となります。

このとき

「英」も「永」も**영**になっていることがわかります。

양も同様に、

[ヨウ] という音読みを持つ漢字

「様」「洋」「陽」など

の多くの漢字を양に直すことができます。

★日本語は一つに読みに対してたくさん漢字を使い分けなければなりません。韓国語は音で成り立つ言語なので漢字も全て音でハングルに直せます！

もちろん**全ての漢字に当てはまる**
わけではないので、
注意は必要になりますが、

コツとして押さえておくだけで、
単語の暗記が格段に楽になります。

これは知らない単語がで出来た場合にも
活用することができます！



★では、ひとつ例をとって
漢字の読みから単語の意味を考えるクイズをして見ましょう！

たとえば、問に「회식」とあり、
あなたが知らない単語だったとします。

でももしあなたが、
교회（**教会**）という単語と식당（**食堂**）という単語を
知っていたとします。

その場合おのずと、
読みから「회식」は「**会食**」と当てはめて読むことが
できるようになります。

ここから応用させて
さらにている単語を覚えて見ましょう！

「会社」は韓国語で「회사」といいます。
「会」が「회」で、「社」が「사」に対応しています。

では「사회」という単語はどういう意味だか分かりますか？

正解は、「社会」です。

「사」が「社」で「회」が「会」なので、
「사회」が「社会」だと推測できます。

このように、対応する漢字を覚えれば、
それを応用するだけで知らない韓国語の意味も推測できるようになります。

절실히 の場合はどうでしょう。

친절한 (**親切な**) と 실화 (**実話**) という単語を知っていたら、절실히の意味は予測できると思います。

正解は、
친절한**의**절 (**切**) と 실화**의**실 (**実**) を
組み合わせて、「**切実だ**」という意味になります。

このように**単語の意味がおのずと**見えてきます。

わからない単語がで出来た時は、
漢字の読みからある程度**単語の意味を予測することも**できるんです。

だいたい感覚はつかんでいただけたと思いますので、
ここからはさらに漢字語をモノにできるように、

具体的な規則や勉強法についてご紹介していきましょう！

【漢字語の規則】

- ① 韓国語では漢字の読み方は基本的にはひとつだけ
- ② 順番や組み合わせが変わっても読み方はひとつだけ
- ③ 同じパーツを含む漢字語は韓国語が同じ
- ④ 漢字からパッチムが分かる
- ⑤ その他知っておくと使える豆知識！
- ⑥ 【特典】 漢字語検索辞書



① 韓国語では漢字の読み方は基本的にはひとつだけ

読み方にも法則があり、
漢字1文字につきほとんどがハングル1文字のみです。

訓読みは日本語独自のものになりますので、
韓国語では訓読みは存在せず、

日本語でいうところの音読みの
発音のみが存在することになります。

学→학 「ハク」

校→교 「キョ」

大→대 「テ」

会→회 「フェ」

このように漢字1文字につきハングル1文字です。

注意点としてはハングルにはパッチムがあるので
カタカナで読み仮名をふる場合は2文字で書く場合もあります。

②並び方が変わっても

韓国語では漢字の読み方は基本的にはひとつだけ

また日本語であれば

「学校」→「がっこう」 「学費」→「がくひ」
のように、

音読みでも漢字の組み合わせ方や文字の並びの順序によって漢字の読みが変わったりしますよね。

韓国語ではこのように変わったりすることがないので覚えやすいんです。

大半の漢字が読み方はひとつです。

例文を見ましょう。

학교 「ハクキョ」 → 学校

대학 「テハク」 → 大学

대회 「テフエ」 → 大会

このように漢字を組み合わせると単語ができていきます。
日本語とも共通する漢字の組み合わせの単語がたくさんあります。

漢字の読み方はひとつの場合が多いのでよく出る漢字は覚えておくと便利です。

しかし、**言語であるので多少は例外も存在します。**

大半の漢字がひとつの読み方ですが
例外として違う読み方をする漢字もあります。

あまり多くありませんが、例外があることは頭に入れておきましょう。

(例外 1) 「金」の字の読み方

금요일「クミヨイル」→金曜日
김「キム」→金(人名など)

- ★ 금요일「クミヨイル」は金曜日のことですが「金」の字を「금(クム)」と読んでいます。
- ★ 김「キム」は同じ「金」の字ですが「김(キム)」と読んでいます。人の名前に多い字です。

(例外2) 「車」の字の読み方

자동차 「チャドンチャ」 → 自動車

자전거 「チャジョンゴ」 → 自転車

- ★ 자동차 「チャドンチャ」は自動車のことですが「車」の字を「차 (チャ)」と読んでいます。
- ★ 자전거 「チャジョンゴ」は自転車のことですが「車」の字を「거 (ゴ)」と読んでいます。

このように少数ではありますが、
例外もあることは覚えておいてください。



③ 同じパーツを含む漢字語は韓国語が同じ

「青」「清」「請」「晴」のように
同じパーツを含んだ漢字は

対応する韓国語が同じだったりします。

例えば、「青」というパーツを含む上の「青」「清」「請」「晴」に
対応する韓国語は**すべて「청」**です。

また、「求」というパーツを含む「求」「球」「救」に
対応する韓国語は**すべて「구」**です。

これはすべての漢字語に通用するルールではありませんが、
覚えておくと漢字語を記憶するのに役立つ場面も多いです。

④ 漢字からパッチムが分かる

「○」「ㄥ」「ㄹ」は日本人が間違えがちなパッチムです。

日本語の発音だとすべて「ん」なのでわからなくなる人が多いです。

しかし、漢字語が分かればパッチムを推測することができるようになる場合があります！

漢字の音読みの最後が

★ 「う」か「い」ならパッチムは「○」

★ 「ん」ならパッチムは「ㄥ」か「ㄹ」

になります。

では例を挙げて見ていきましょう。

- 「정치 (政治)」は「政」が「**い**」で終わっているので
パッチムは「○」です。
- 「감각 (感覺)」は「感」が「**ん**」で終わっているので
パッチムは「□」です。
- 「정신 (精神)」は「精」が「**い**」で終わっているので
パッチムは「○」、
「神」が「**ん**」で終わっているので**パッチムは「ㄴ」**になります。

「○」「ㄴ」「□」でパッチムを迷ったときは
この漢字語のルールを思い出してぜひ参考にして見てください。

安定 안정 (アンジョン)

安 最後が「ん」→ㄴ (ニウン)

定 最後が「い」→ㅇ (イウン)

精神 정신 (チョンシン)

精 最後が「い」→ㅇ (イウン)

神 最後が「ん」→ㄴ (ニウン)

心情 심정

心 最後が「ん」→ㄹ (ミウム) となり、

★ん = ㄴ (ニウン) またはㄹ (ミウム)

★う or い = ㅇ (イウン)

となります。

⑤ その他知っておくと使える豆知識！

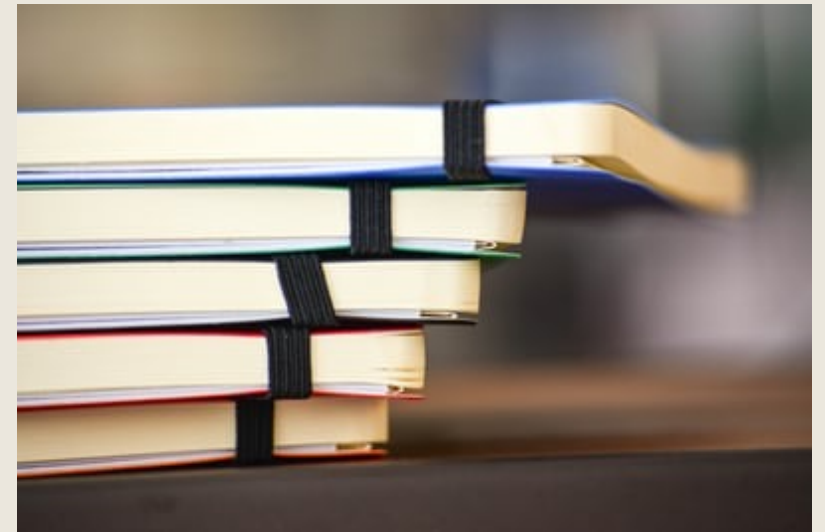
《1》 パッチム「～ン」の法則

パッチムの音が「～ン」の場合、ㄴなのかㅇなのか悩みますよね。

例えば「カン」のハングル表記は간なのか강なのか。

これを見分けるのにこの法則が使えます。

では法則について詳しく見ていきましょう！



- ★日本語の音読みで「～ん」：パッチムはㄴ
- ★日本語の音読みで「～う」、「～い」：パッチムはㅇ

ここで先ほどの「漢江」に戻って見てみましょう。
「漢江(ハンガン)」は、한간・항강・한강・항간의
4つの組み合わせが候補に挙がります。

漢は音読みで「かん」なので、法則をあてはめると「한」
江は音読みで「こう」なので、法則をあてはめると「강」

よって

「漢江(ハンガン)」のハングル表記は한강になります。

この法則に当てはめて他の例も
考えてみましょう。

「ウンヘン」銀行(ぎんこう) : 은행

「トンデムン」東大門(とうだいもん) : 동대문

「ウンドンジャン」運動場(うんどうじょう) : 운동장

「シンムン」新聞(しんぶん) : 신문

このようになります。

もう一つおもしろい法則で

ㄷパッチムとㅇパッチムを見分ける方法について
次のページでお話しします！

「伸ばす音は○」という法則です。

例えば「銀行」は日本語の発音で
「ぎんこ～」みたいに発音することができますよね！

このように伸ばして発音できる場合は
「**行のパッチムは○**」となります。

他にも、運動場は「うんど～じょ～」なので
「**動、場のパッチムは○だ**」みたいに考えることができますよね！

これは初心者の方にもすごくわかりやすい
法則だと思います！
ぜひ迷った時に参考にして見てください！



《2》 韓国語の母音が「オ」の法則

韓国語の母音が「オ」の場合、
ハングルの母音はㅓなのか、ㅑなのか悩みますよね。

この場合は次の法則が使えます。

- ★日本語の音読みの母音が「O（オー）」の場合はㅓ
- ★日本語の音読みの母音が「E」の場合はㅑ

では、
約束の「束」と、空席の「席」は韓国語では、
両方とも「ソク」ですが、속なのか、석なのか考えてみてください！

日本語の音読みの母音が「o（オー）」であれば母音は⊥
日本語の音読みの母音が「E」であれば母音は⊥

この法則をあてはめると、

束は「そく」なのでッ
席は「せき」なのでッ

になります。

ちなみに

ハングル母音の⊥はアルファベット表記する場合は「ae」なんです。
なのでeの音が入ってくることになります。

こうやって覚えるのもいいかと思います。



⑥【特典】漢字語検索辞書

ここで漢字語の勉強に使える辞書をつけておきます。

★漢字から「その感じに対応するハングル」をまとめたもの

★ハングルから「そのハングルに対応する漢字一覧」をまとめたもの

をお付けします。

使い方としては、

コピーして辞書として使っていたり、

関連の読みにはどんなものがあるのか、

同じハングルに直せる感じにはどんなものがあるのか、

など工夫しだいでいろいろな使い方ができる

便利な一覧表になるので、漢字語の勉強の際にぜひ活用してくださいね。

漢字 ⇨ ハンゲル対応表

No.	級	漢字	ハンゲル	No.	級	漢字	ハンゲル
1	10	一	일	41	10	人	인
2	10	右	우	42	10	水	수
3	10	雨	우	43	10	正	정
4	10	円	원、엔	44	10	生	생
5	10	王	왕	45	10	青	청
6	10	音	음	46	10	石	석
7	10	下	하	47	10	赤	적
8	10	火	화	48	10	先	선
9	10	花	화	49	10	千	천
10	10	貝	패	50	10	川	천
11	10	学	학	51	10	早	조
12	10	氣	기	52	10	草	초
13	10	休	휴	53	10	足	족
14	10	玉	옥	54	10	村	촌
15	10	金	금、김	55	10	大	대
16	10	九	구	56	10	男	남
17	10	空	공	57	10	竹	죽
18	10	月	월	58	10	中	중
19	10	犬	견	59	10	虫	충
20	10	見	견、현	60	10	町	정
21	10	五	오	61	10	天	천
22	10	口	구	62	10	田	전
23	10	校	교	63	10	土	토
24	10	左	좌	64	10	二	이
25	10	三	삼	65	10	日	일
26	10	山	산	66	10	入	입
27	10	四	사	67	10	年	년、연
28	10	子	자	68	10	白	백
29	10	糸	사	69	10	八	팔
30	10	字	자	70	10	百	백
31	10	耳	이	71	10	文	문
32	10	七	칠	72	10	本	본
33	10	車	거、차	73	10	名	명
34	10	手	수	74	10	木	목
35	10	十	십	75	10	目	목
36	10	出	출	76	10	夕	석
37	10	女	녀、여	77	10	立	림、입
38	10	小	소	78	10	力	력、역
39	10	上	상	79	10	林	림、임
40	10	森	삼	80	10	六	육

漢字⇨ハングル対応表

No.	級	漢字	ハングル	No.	級	漢字	ハングル
81	9	引	인	121	9	古	고
82	9	羽	우	122	9	戸	호
83	9	雲	운	123	9	午後	오
84	9	園	원	124	9	後	후
85	9	遠	원	125	9	語	어
86	9	費	황	126	9	交	교
87	9	何	하	127	9	光	광
88	9	夏	하	128	9	公	공
89	9	家	가	129	9	工	공
90	9	科	과	130	9	広	광
91	9	歌	가	131	9	考	고
92	9	面	회	132	9	行	행, 행
93	9	会	회	133	9	高	고
94	9	回	회	134	9	合	합
95	9	海	해	135	9	国	국
96	9	絵	회	136	9	黒	흑
97	9	外	외	137	9	今	금
98	9	角	각	138	9	才	재
99	9	藥	락, 낙, 약, 요	139	9	細	세
100	9	活	활	140	9	作	작
101	9	間	간	141	9	算	산
102	9	丸	환	142	9	姉	자
103	9	岩	암	143	9	市	시
104	9	顔	안	144	9	思	사
105	9	婦	귀	145	9	止	지
106	9	汽	기	146	9	紙	지
107	9	記	기	147	9	寺	사
108	9	弓	궁	148	9	時	시
109	9	牛	우	149	9	自	자
110	9	魚	어	150	9	室	실
111	9	京	경	151	9	社	사
112	9	強	강	152	9	弱	약
113	9	教	교	153	9	首	수
114	9	近	근	154	9	秋	추
115	9	兄	형	155	9	週	주
116	9	形	형	156	9	春	춘
117	9	計	계	157	9	書	서
118	9	元	원	158	9	少	소
119	9	原	원	159	9	場	장
120	9	音	언	160	9	色	색

漢字⇨ハングル対応表

No.	級	漢字	ハングル	No.	級	漢字	ハングル
161	9	食心	식심	201	9	答頭	답두
162	9	新心	신심	202	9	同道	동도
163	9	親心	친심	203	9	同道	동도
164	9	數圖	수, 식도	204	9	誦内	독내
165	9	星數	성수, 식	205	9	南内	남내
166	9	晴星	정성	206	9	肉南	육남
167	9	声西	성서	207	9	馬買	마매
168	9	切雪	절, 체설	208	9	壳亮	매매
169	9	線雪	선설	209	9	麥半	맥반
170	9	船前	선선	210	9	父風	부풍
171	9	谷台	곡대, 태	211	9	分間	분문
172	9	知地	지지	212	9	米步	미보
173	9	池地	지지	213	9	方母	방모
174	9	茶屋	다, 차주	214	9	北妹	북매
175	9	朝屋	조주	215	9	每妹	매매
176	9	長朝	장조	216	9	萬万	만만
177	9	鳥長	조장	217	9	明鳴	명명
178	9	直鳥	직조	218	9	毛門	모문
179	9	通直	통직	219	9	野夜	야야
180	9	通通	통통	220	9	矢友	야우
181	9	弟通	제통	221	9	友友	우우
182	9	店通	점점	222	9	曜曜	요요
183	9	點店	점점	223	9	用曜	용용
184	9	冬電	동전	224	9	來曜	래요
185	9	刀電	도동	225	9	理來	리래
186	9	東刀	동도	226	9	里來	리래
187	9	當東	당동	227	9	理理	리리
188	9			228	9	里理	리리
189	9			229	9	話理	화리
190	9			230	9		
191	9			231	9		
192	9			232	9		
193	9			233	9		
194	9			234	9		
195	9			235	9		
196	9			236	9		
197	9			237	9		
198	9			238	9		
199	9			239	9		
200	9			240	9		

漢字⇨ハングル対応表

No.	級	漢字	ハングル	No.	級	漢字	ハングル
241	8	惠	악	281	8	銀	은
242	8	安	안	282	8	区	구
243	8	暗	암	283	8	苦	고
244	8	委	위	284	8	具	구
245	8	意	의	285	8	君	군
246	8	医	의	286	8	係	계
247	8	育	육	287	8	輕	경
248	8	員	원	288	8	決	결
249	8	軟	음	289	8	血	혈
250	8	院	원	290	8	研	연
251	8	運	운	291	8	泉	현
252	8	泳	영	292	8	庫	고
253	8	駅	역	293	8	湖	호
254	8	央	양	294	8	向	향
255	8	横	횡	295	8	幸	행
256	8	屋	옥	296	8	港	항
257	8	温	온	297	8	号	호
258	8	化	화	298	8	根	근
259	8	荷	하	299	8	祭	제
260	8	界	계	300	8	坂	판
261	8	開	개	301	8	皿	명
262	8	階	계	302	8	仕	사
263	8	寒	한	303	8	使	사
264	8	感	감	304	8	始	시
265	8	漢	한	305	8	指	지
266	8	館	관	306	8	死	사
267	8	岸	안	307	8	詩	시
268	8	期	기	308	8	齒	치
269	8	起	기	309	8	事	사
270	8	客	객	310	8	持	지
271	8	宮	궁	311	8	次	차
272	8	急	급	312	8	式	식
273	8	球	구	313	8	実	실
274	8	究	구	314	8	写	사
275	8	級	급	315	8	者	자
276	8	去	거	316	8	主	주
277	8	橋	교	317	8	取	취
278	8	業	업	318	8	守	수
279	8	局	국	319	8	酒	주
280	8	曲	곡	320	8	受	수

漢字⇨ハングル対応表

No.	級	漢字	ハングル	No.	級	漢字	ハングル
321	8	州	주	361	8	題	제
322	8	拾	십, 십	362	8	炭	탄
323	8	終	종	363	8	短	단
324	8	習	습	364	8	談	담
325	8	集	집	365	8	著	착
326	8	住	주	366	8	柱	주
327	8	重	중	367	8	注	주
328	8	宿	숙, 수	368	8	丁	정
329	8	所	소	369	8	帳	장
330	8	署	서	370	8	調	조
331	8	助	조	371	8	追	추
332	8	勝	승	372	8	定	정
333	8	商	상	373	8	庭	정
334	8	昭	소	374	8	笛	적
335	8	消	소	375	8	鉄	철
336	8	章	장	376	8	転	전
337	8	乘	승	377	8	登	등
338	8	植	식	378	8	都	도
339	8	深	심	379	8	度	도, 탁
340	8	申	신	380	8	島	도
341	8	真	진	381	8	投	투
342	8	神	신	382	8	湯	탕
343	8	身	신	383	8	等	등
344	8	進	진	384	8	豆	두
345	8	世	세	385	8	動	동
346	8	整	정	386	8	童	동
347	8	普	석	387	8	農	농
348	8	全	전	388	8	波	파
349	8	想	상	389	8	配	배
350	8	相	상	390	8	倍	배
351	8	送	송	391	8	箱	상
352	8	息	식	392	8	烟	선
353	8	速	속	393	8	発	발
354	8	族	족	394	8	反	반
355	8	他	타	395	8	板	판
356	8	打	타	396	8	悲	비
357	8	対	대	397	8	皮	피
358	8	待	대	398	8	美	미
359	8	代	대	399	8	鼻	비
360	8	第	제	400	8	筆	필

漢字⇨ハングル対応表

No.	級	漢字	ハングル	No.	級	漢字	ハングル
401	8	氷	빙	441	7	愛	애
402	8	表	표	442	7	家	안
403	8	病	병	443	7	以	이
404	8	秒	초	444	7	位	위
405	8	品	품	445	7	團	위
406	8	負	부	446	7	胃	위
407	8	部	부	447	7	衣	의
408	8	服	복	448	7	印	인
409	8	福	복	449	7	榮	영
410	8	物	물	450	7	英	영
411	8	平	평	451	7	塩	염
412	8	返	반	452	7	德	덕
413	8	勉	면	453	7	加	가
414	8	放	방	454	7	果	과
415	8	味	미	455	7	課	과
416	8	命	명	456	7	貨	화
417	8	面	면	457	7	芽	아
418	8	間	문	458	7	改	개
419	8	役	역	459	7	械	계
420	8	藥	약	460	7	害	해
421	8	油	유	461	7	街	가
422	8	有	유	462	7	各	각
423	8	由	유	463	7	覺	각
424	8	道	유	464	7	完	완
425	8	予	여	465	7	官	관
426	8	樣	양	466	7	管	관
427	8	洋	양	467	7	觀	관
428	8	羊	양	468	7	關	관
429	8	葉	섭, 업	469	7	願	원
430	8	陽	양	470	7	喜	희
431	8	落	낙, 락	471	7	器	기
432	8	流	류, 유	472	7	希	희
433	8	旅	료, 여	473	7	旗	기
434	8	兩	량	474	7	機	기
435	8	綠	녹, 록	475	7	季	계
436	8	札	레	476	7	紀	기
437	8	列	렬, 열	477	7	議	의
438	8	練	련, 연	478	7	救	구
439	8	路	노, 로	479	7	求	구
440	8	和	화	480	7	泣	음

漢字⇨ハングル対応表

No.	級	漢字	ハングル	No.	級	漢字	ハングル
481	7	給	급	521	7	司	사
482	7	拳	거	522	7	史	사
483	7	漁	어	523	7	士	사
484	7	競	경	524	7	氏	씨
485	7	共	공	525	7	試	시
486	7	協	협	526	7	児	아
487	7	鏡	경	527	7	治	치
488	7	極	극	528	7	辭	사
489	7	訓	훈	529	7	失	실
490	7	軍	군	530	7	借	차
491	7	郡	군	531	7	種	종
492	7	型	형	532	7	周	주
493	7	徑	경	533	7	祝	축
494	7	景	경	534	7	順	순
495	7	芸	예, 운	535	7	初	초
496	7	欠	결, 흠	536	7	唱	창
497	7	結	결	537	7	松	송
498	7	健	건	538	7	燒	소
499	7	建	건	539	7	照	조
500	7	驗	험	540	7	省	생, 성
501	7	固	고	541	7	笑	소
502	7	候	후	542	7	象	상
503	7	功	공	543	7	賞	상
504	7	好	호	544	7	信	신
505	7	康	강	545	7	臣	신
506	7	航	항	546	7	成	성
507	7	告	고	547	7	清	청
508	7	差	차	548	7	靜	정
509	7	最	최	549	7	席	석
510	7	菓	체	550	7	積	적
511	7	材	재	551	7	折	절
512	7	昨	작	552	7	節	절
513	7	刷	쇄	553	7	說	설, 세, 열
514	7	察	찰	554	7	戰	전
515	7	札	찰	555	7	淺	전
516	7	殺	살,쇄	556	7	選	선
517	7	參	삼	557	7	然	연
518	7	散	산	558	7	倉	창
519	7	產	산	559	7	巢	소
520	7	殘	잔	560	7	爭	쟁

漢字⇨ハングル対応表

No.	級	漢字	ハングル	No.	級	漢字	ハングル
561	7	側	측	601	7	付	부
562	7	束	속	602	7	夫	부
563	7	繞	속	603	7	府	부
564	7	卒	졸	604	7	副	부
565	7	孫	손	605	7	粉	분
566	7	帶	대	606	7	兵	병
567	7	隊	대	607	7	別	별
568	7	達	달	608	7	麥	변
569	7	單	단	609	7	辺	변
570	7	置	치	610	7	便	변, 편
571	7	仲	중	611	7	包	포
572	7	貯	저	612	7	法	법
573	7	兆	조	613	7	望	망
574	7	腸	장	614	7	牧	목
575	7	低	저	615	7	末	말
576	7	停	정	616	7	滿	만
577	7	底	저	617	7	未	미
578	7	的	적	618	7	脈	맥
579	7	典	전	619	7	民	민
580	7	伝	전	620	7	無	무
581	7	徒	도	621	7	約	약
582	7	努	노	622	7	勇	용
583	7	灯	등	623	7	要	요
584	7	働	동	624	7	養	양
585	7	堂	당	625	7	浴	욕
586	7	得	득	626	7	利	리, 이
587	7	特	특	627	7	陸	육, 육
588	7	毒	독	628	7	料	료, 요
589	7	熱	열	629	7	良	량, 양
590	7	念	념, 염	630	7	量	량, 양
591	7	敗	패	631	7	輸	윤, 운
592	7	梅	매	632	7	類	류, 유
593	7	博	박	633	7	令	령, 영
594	7	飯	반	634	7	例	례, 예
595	7	費	비	635	7	冷	녕, 령
596	7	飛	비	636	7	歷	력, 역
597	7	必	필	637	7	連	련, 연
598	7	標	표	638	7	勞	노
599	7	票	표	639	7	老	노, 로
600	7	不	부, 불	640	7	錄	록, 률

漢字 ⇨ ハンゲル対応表

No.	級	漢字	ハンゲル	No.	級	漢字	ハンゲル
641	6	圧	압	681	6	均	균
642	6	易	역、이	682	6	禁	금
643	6	移	이	683	6	旬	구、귀
644	6	因	인	684	6	群	군
645	6	營	영	685	6	經	경
646	6	永	영	686	6	潔	결
647	6	衛	위	687	6	件	건
648	6	液	액	688	6	券	권
649	6	益	익	689	6	檢	검
650	6	演	연	690	6	陰	험
651	6	往	왕	691	6	減	감
652	6	応	응	692	6	現	현
653	6	恩	은	693	6	限	한
654	6	仮	가	694	6	個	개
655	6	価	가	695	6	故	고
656	6	可	가	696	6	護	호
657	6	河	하	697	6	効	효
658	6	過	과	698	6	厚	후
659	6	賀	하	699	6	構	구
660	6	解	해	700	6	耕	경
661	6	快	쾌	701	6	講	강
662	6	格	격	702	6	館	광
663	6	確	확	703	6	混	혼
664	6	額	액	704	6	査	사
665	6	刊	간	705	6	再	재
666	6	幹	간	706	6	妻	처
667	6	價	관	707	6	探	채
668	6	眼	안	708	6	災	재
669	6	基	기	709	6	際	재
670	6	香	기	710	6	在	재
671	6	規	규	711	6	罪	죄
672	6	技	기	712	6	財	재
673	6	義	의	713	6	桜	영
674	6	逆	역	714	6	雜	잡
675	6	久	구	715	6	贊	찬
676	6	旧	구	716	6	酸	산
677	6	居	거	717	6	師	사
678	6	許	허	718	6	志	지
679	6	境	경	719	6	支	지
680	6	興	흥	720	6	枝	지

漢字⇄ハングル対応表

No.	級	漢字	ハングル	No.	級	漢字	ハングル
721	6	資	자	761	6	像	상
722	6	銅	사	762	6	増	증
723	6	似	사	763	6	造	조
724	6	示	시	764	6	則	칙
725	6	識	식、지	765	6	測	측
726	6	質	질	766	6	屬	속
727	6	舍	사	767	6	損	손
728	6	謝	사	768	6	態	태
729	6	授	수	769	6	貨	대
730	6	修	수	770	6	退	퇴
731	6	術	술	771	6	團	단
732	6	述	술	772	6	斷	단
733	6	準	준	773	6	築	축
734	6	序	서	774	6	張	장
735	6	承	승	775	6	提	제
736	6	招	초	776	6	程	정
737	6	証	증	777	6	敵	적
738	6	常	상	778	6	適	적
739	6	情	정	779	6	統	통
740	6	條	조	780	6	導	도
741	6	狀	상、장	781	6	銅	동
742	6	織	직	782	6	德	덕
743	6	職	직	783	6	独	독
744	6	制	제	784	6	任	임
745	6	勢	세	785	6	燃	연
746	6	性	성	786	6	能	능
747	6	政	정	787	6	破	파
748	6	精	정	788	6	判	판
749	6	製	제	789	6	版	판
750	6	稅	세	790	6	犯	범
751	6	績	적	791	6	比	비
752	6	貢	책	792	6	肥	비
753	6	接	접	793	6	非	비
754	6	設	설	794	6	備	비
755	6	絶	절	795	6	儀	표
756	6	舌	설	796	6	評	평
757	6	錢	전	797	6	貸	부
758	6	租	조	798	6	婦	부
759	6	素	소	799	6	富	부
760	6	總	총	800	6	布	포

漢字⇨ハングル対応表

No.	級	漢字	ハングル	No.	級	漢字	ハングル
801	6	武	무	841	5	干	간
802	6	復	복, 부	842	5	看	간
803	6	複	복	843	5	簡	간
804	6	仏	불	844	5	危	위
805	6	編	편	845	5	揮	휘
806	6	弁	변	846	5	机	계
807	6	保	보	847	5	貴	귀
808	6	基	묘	848	5	疑	의
809	6	報	보	849	5	흡	흡
810	6	豊	풍	850	5	供	공
811	6	暴	포, 폭	851	5	胸	흉
812	6	賀	무	852	5	郷	항
813	6	防	방	853	5	勤	근
814	6	務	무	854	5	筋	근
815	6	夢	몽	855	5	敬	경
816	6	迷	미	856	5	系	계
817	6	總	면	857	5	警	경
818	6	輸	수	858	5	劇	극
819	6	余	여	859	5	激	격
820	6	預	예	860	5	穴	혈
821	6	容	용	861	5	憲	헌
822	6	率	률, 슬, 을	862	5	權	권
823	6	路	락, 약	863	5	綃	견
824	6	留	류, 유	864	5	敵	염
825	6	領	령, 영	865	5	源	원
826	5	異	리, 이	866	5	呼	호
827	5	遺	유	867	5	己	기
828	5	域	역	868	5	誤	오
829	5	宇	우	869	5	后	후
830	5	映	영	870	5	孝	효
831	5	延	연	871	5	皇	황
832	5	沿	연	872	5	紅	홍
833	5	我	아	873	5	鋼	강
834	5	灰	회	874	5	降	강, 함
835	5	坳	화	875	5	刻	각
836	5	關	각	876	5	毅	극
837	5	革	혁	877	5	骨	골
838	5	割	할	878	5	困	곤
839	5	株	주	879	5	砂	사
840	5	卷	권	880	5	座	좌

漢字⇨ハングル対応表

No.	級	漢字	ハングル	No.	級	漢字	ハングル
881	5	濟	제	921	5	盛	성
882	5	裁	제	922	5	聖	성
883	5	策	책	923	5	誠	성
884	5	冊	책	924	5	宣	선
885	5	蚤	잠	925	5	專	전
886	5	姿	자	926	5	泉	전
887	5	私	사	927	5	洗	세
888	5	至	지	928	5	染	염
889	5	視	시	929	5	善	선
890	5	詞	사	930	5	創	창
891	5	誌	지	931	5	奏	주
892	5	磁	자	932	5	層	중
893	5	射	사	933	5	操	조
894	5	捨	사	934	5	窓	창
895	5	尺	척	935	5	裝	장
896	5	若	아, 약	936	5	臚	장
897	5	樹	수	937	5	藏	장
898	5	収	수	938	5	存	존
899	5	宗	종	939	5	尊	존
900	5	就	취	940	5	宅	택, 덕
901	5	衆	중	941	5	担	담
902	5	從	중	942	5	探	탐
903	5	縱	중	943	5	誕	탄
904	5	縮	축	944	5	暖	난
905	5	熟	숙	945	5	段	단
906	5	純	순	946	5	健	치
907	5	処	처	947	5	宙	주
908	5	署	서	948	5	忠	중
909	5	諸	제	949	5	著	저
910	5	除	제	950	5	宀	청
911	5	傷	상	951	5	湖	조
912	5	得	장	952	5	頂	정
913	5	障	장	953	5	賃	임
914	5	城	성	954	5	痛	통
915	5	蒸	증	955	5	展	전
916	5	針	침	956	5	党	당
917	5	仁	인	957	5	糖	당, 탕
918	5	垂	수	958	5	討	토
919	5	推	추, 퇴	959	5	届	계
920	5	寸	촌	960	5	難	난

漢字⇨ハングル対応表

No.	級	漢字	ハングル	No.	級	漢字	ハングル
961	5	乳	유	1001	5	覽	람
962	5	認	인	1002	5	裏	리, 이
963	5	納	납	1003	5	律	률, 율
964	5	腦	뇌	1004	5	臨	림, 임
965	5	派	파	1005	5	朗	랑, 랑
966	5	俳	배	1006	5	論	논, 론
967	5	拝	배	1007	4	握	악
968	5	背	배	1008	4	扱	급
969	5	肺	폐	1009	4	依	의
970	5	班	반	1010	4	偉	위
971	5	晩	만	1011	4	威	위
972	5	否	부, 비	1012	4	為	위
973	5	批	비	1013	4	維	유
974	5	秘	비	1014	4	緯	위
975	5	腹	복	1015	4	違	위
976	5	齧	분	1016	4	井	정
977	5	並	병	1017	4	稻	도
978	5	閉	폐	1018	4	芋	우
979	5	陛	폐	1019	4	陰	음
980	5	片	편	1020	4	隱	은
981	5	補	보	1021	4	影	영
982	5	幕	모	1022	4	銳	예
983	5	宝	보	1023	4	越	월
984	5	訪	방	1024	4	援	원
985	5	亡	망	1025	4	煙	연
986	5	忘	망	1026	4	緣	연
987	5	棒	봉	1027	4	鉛	연
988	5	枚	매	1028	4	汚	오
989	5	幕	막	1029	4	押	압
990	5	密	밀	1030	4	沖	충
991	5	盟	맹	1031	4	憶	억
992	5	模	모	1032	4	暇	가
993	5	訳	역	1033	4	箇	개
994	5	優	우	1034	4	菓	과
995	5	郵	우	1035	4	雅	아
996	5	幼	유	1036	4	介	개
997	5	欲	욕	1037	4	壞	괴
998	5	聖	익	1038	4	戒	계
999	5	亂	난	1039	4	皆	개
1000	5	卵	난, 란	1040	4	獲	획

漢字⇄ハングル対応表

No.	級	漢字	ハングル	No.	級	漢字	ハングル
1041	4	較	교	1081	4	傾	경
1042	4	刈	예	1082	4	惠	혜
1043	4	乾	건	1083	4	繼	계
1044	4	勸	권	1084	4	迎	영
1045	4	軟	환	1085	4	擊	격
1046	4	汗	한	1086	4	兼	겸
1047	4	環	환	1087	4	刺	검
1048	4	甘	감	1088	4	團	권
1049	4	監	감	1089	4	堅	건
1050	4	鑑	감	1090	4	肩	건
1051	4	含	함	1091	4	軒	현
1052	4	奇	기	1092	4	遣	건
1053	4	幾	기	1093	4	玄	현
1054	4	折	기	1094	4	枯	고
1055	4	輝	휘	1095	4	誇	과
1056	4	鬼	귀	1096	4	鼓	고
1057	4	儀	의	1097	4	互	호
1058	4	戲	희	1098	4	御	어
1059	4	詰	힐	1099	4	恒	항
1060	4	却	각	1100	4	抗	항
1061	4	脚	각	1101	4	攻	공
1062	4	丘	구	1102	4	更	갱, 경
1063	4	及	급	1103	4	稿	고
1064	4	朽	후	1104	4	荒	황
1065	4	巨	거	1105	4	項	항
1066	4	擿	거	1106	4	香	향
1067	4	距	거	1107	4	豪	호
1068	4	凶	흉	1108	4	腰	요
1069	4	叫	규	1109	4	婚	흔
1070	4	恐	공	1110	4	鎖	쇄
1071	4	況	황	1111	4	彩	채
1072	4	狂	광	1112	4	歲	세
1073	4	狹	협	1113	4	載	재
1074	4	響	향	1114	4	劑	제
1075	4	驚	경	1115	4	慘	참
1076	4	仰	양	1116	4	伺	사
1077	4	驅	구	1117	4	刺	자, 척
1078	4	屈	굴	1118	4	旨	지
1079	4	掘	굴	1119	4	柴	자
1080	4	繰	조	1120	4	脂	지

漢字⇨ハングル対応表

No.	級	漢字	ハングル	No.	級	漢字	ハングル
1121	4	健	자	1161	4	陣	진
1122	4	執	집	1162	4	吹	취
1123	4	芝	지	1163	4	澄	정
1124	4	斜	사	1164	4	是	시
1125	4	煮	자	1165	4	姓	성
1126	4	積	적	1166	4	征	정
1127	4	寂	적	1167	4	跡	적
1128	4	朱	주	1168	4	占	점
1129	4	狩	수	1169	4	肩	선
1130	4	趣	취	1170	4	鮮	선
1131	4	霈	수	1171	4	訴	소
1132	4	秀	수	1172	4	僧	승
1133	4	舟	주	1173	4	燥	조
1134	4	盤	합	1174	4	駭	소
1135	4	柔	유	1175	4	贈	증
1136	4	獸	수	1176	4	即	즉
1137	4	瞬	순	1177	4	俗	속
1138	4	旬	순	1178	4	耐	내
1139	4	盾	순	1179	4	替	체
1140	4	巡	순	1180	4	拓	척、탁
1141	4	召	소	1181	4	沢	택
1142	4	床	상	1182	4	濁	탁
1143	4	沼	소	1183	4	脱	탈
1144	4	称	칭	1184	4	丹	단、란
1145	4	紹	소	1185	4	嘆	탄
1146	4	詳	상	1186	4	淡	담
1147	4	丈	장	1187	4	端	단
1148	4	量	첩	1188	4	彈	탄
1149	4	飾	식	1189	4	恥	치
1150	4	殖	식	1190	4	致	치
1151	4	觸	촉	1191	4	運	지
1152	4	侵	침	1192	4	蕃	축
1153	4	寢	침	1193	4	微	징
1154	4	慎	신	1194	4	跳	도
1155	4	振	진	1195	4	沈	심、침
1156	4	浸	침	1196	4	珍	진
1157	4	薪	신	1197	4	堤	제
1158	4	震	진	1198	4	撼	저
1159	4	尋	심	1199	4	摘	적
1160	4	尽	진	1200	4	滴	적

漢字⇨ハングル対応表

No.	級	漢字	ハングル	No.	級	漢字	ハングル
1201	4	添	첨	1241	4	衰	피
1202	4	殿	전	1242	4	被	피
1203	4	吐	토	1243	4	避	피
1204	4	渡	도	1244	4	尾	미
1205	4	途	도	1245	4	微	미
1206	4	奴	노	1246	4	匹	필
1207	4	怒	노, 로	1247	4	描	묘
1208	4	倒	도	1248	4	浜	빈
1209	4	唐	당	1249	4	敏	민
1210	4	塔	탑	1250	4	佈	포
1211	4	桃	도	1251	4	敷	부
1212	4	到	도	1252	4	普	보
1213	4	踏	답	1253	4	浮	부
1214	4	逃	도	1254	4	腐	부
1215	4	透	투	1255	4	膚	부
1216	4	關	투	1256	4	眼	부
1217	4	胴	동	1257	4	舞	무
1218	4	峠	상	1258	4	幅	폭
1219	4	突	돌	1259	4	弘	불
1220	4	蠶	담	1260	4	噴	분
1221	4	鈍	둔	1261	4	柄	병
1222	4	溜	늪	1262	4	壁	벽
1223	4	濃	농	1263	4	鑪	포
1224	4	杯	배	1264	4	捕	포
1225	4	輩	배	1265	4	峰	봉
1226	4	拍	박	1266	4	抱	포
1227	4	泊	박	1267	4	砲	포
1228	4	薄	박	1268	4	傍	방
1229	4	迫	박	1269	4	坊	방
1230	4	爆	폭	1270	4	帽	모
1231	4	髮	발	1271	4	巾	망
1232	4	罰	벌	1272	4	冒	모
1233	4	技	발	1273	4	肪	방
1234	4	撤	반	1274	4	凡	범
1235	4	繁	번	1275	4	盆	분
1236	4	般	반	1276	4	慢	만
1237	4	販	판	1277	4	漫	만
1238	4	範	범	1278	4	妙	묘
1239	4	盤	반	1279	4	眠	면
1240	4	彼	피	1280	4	矛	모

漢字⇨ハングル対応表

No.	級	漢字	ハングル	No.	級	漢字	ハングル
1281	4	霧	무	1321	3	閒	얼
1282	4	娘	낭	1322	3	宴	연
1283	4	茂	무	1323	3	炎	염
1284	4	猛	맹	1324	3	欧	구
1285	4	網	망	1325	3	段	구
1286	4	熬	묵	1326	3	乙	을
1287	4	紋	문	1327	3	佳	가
1288	4	躍	약	1328	3	嫁	가
1289	4	雄	웅	1329	3	架	가
1290	4	与	여	1330	3	華	화
1291	4	蒼	예	1331	3	鯨	아
1292	4	溶	용	1332	3	塊	괴
1293	4	躍	요	1333	3	怪	괴
1294	4	躡	용	1334	3	悔	회
1295	4	翼	익	1335	3	慨	개
1296	4	類	뢰	1336	3	概	개
1297	4	雷	뇌, 뢰	1337	3	該	해
1298	4	絡	락	1338	3	種	확
1299	4	欄	난, 란	1339	3	郭	곽
1300	4	離	리, 이	1340	3	隔	격
1301	4	粒	림, 임	1341	3	岳	악
1302	4	慮	로, 여	1342	3	掛	괘
1303	4	豫	료, 요	1343	3	滑	괘, 활
1304	4	隣	린, 인	1344	3	冠	
1305	4	深	누, 루	1345	3	勸	감
1306	4	隸	례, 예	1346	3	喚	환
1307	4	麗	려, 여	1347	3	換	환
1308	4	齡	령	1348	3	散	감
1309	4	曆	력, 역	1349	3	緩	완
1310	4	劣	열, 열	1350	3	肝	간
1311	4	烈	열, 열	1351	3	賁	관
1312	4	恣	린, 연	1352	3	企	기
1313	4	露	노, 로	1353	3	岐	기
1314	4	郎	낭, 랑	1354	3	忌	기
1315	4	惑	혹	1355	3	既	기
1316	4	腕	완	1356	3	棋	기
1317	3	哀	애	1357	3	棄	기
1318	3	慰	위	1358	3	軌	궤
1319	3	詠	영	1359	3	驗	기
1320	3	悅	열	1360	3	欺	기

漢字⇨ハングル対応表

No.	級	漢字	ハングル	No.	級	漢字	ハングル
1361	3	權	회	1401	3	絞	교
1362	3	菊	국	1402	3	綱	강
1363	3	吉	길	1403	3	郊	교
1364	3	喫	끼	1404	3	酵	효
1365	3	虎	학	1405	3	克	극
1366	3	虛	허	1406	3	獄	옥
1367	3	峽	협	1407	3	壘	간
1368	3	脅	협	1408	3	恨	한
1369	3	葎	응	1409	3	紺	감
1370	3	斤	근	1410	3	魂	혼
1371	3	緊	긴	1411	3	債	채
1372	3	愚	우	1412	3	催	최
1373	3	偶	우	1413	3	削	삭
1374	3	遇	우	1414	3	摔	작
1375	3	桑	상	1415	3	錯	작
1376	3	刑	형	1416	3	撮	촬
1377	3	啓	계	1417	3	擦	찰
1378	3	契	계、글	1418	3	暫	잠
1379	3	懸	계	1419	3	施	시
1380	3	揭	계	1420	3	址	지
1381	3	携	휴	1421	3	詣	자
1382	3	鷄	계	1422	3	侍	시
1383	3	鯨	경	1423	3	慈	자
1384	3	俊	검	1424	3	軸	축
1385	3	賢	현	1425	3	濕	습
1386	3	幻	환	1426	3	疾	질
1387	3	孤	고	1427	3	故	사
1388	3	孤	호	1428	3	邪	사
1389	3	雇	고	1429	3	殊	수
1390	3	顧	고	1430	3	壽	수
1391	3	娛	오	1431	3	酒	운
1392	3	梧	오	1432	3	達	준
1393	3	坑	갱	1433	3	徐	서
1394	3	孔	공	1434	3	匠	장
1395	3	巧	교	1435	3	掌	장
1396	3	慌	황	1436	3	昇	승
1397	3	拘	구	1437	3	晶	정
1398	3	控	공	1438	3	焦	초
1399	3	甲	갑	1439	3	衝	충
1400	3	硬	경	1440	3	鍾	종

漢字⇨ハングル対応表

No.	級	漢字	ハングル	No.	級	漢字	ハングル
1441	3	冗	용	1481	3	袋	대
1442	3	嬢	양	1482	3	遠	체
1443	3	讓	양	1483	3	淹	몸
1444	3	錠	정	1484	3	卓	탁
1445	3	囁	축	1485	3	挾	택
1446	3	辱	욕	1486	3	託	탁
1447	3	伸	신	1487	3	諾	낙, 락
1448	3	審	심	1488	3	奪	탈
1449	3	辛	신	1489	3	胆	담
1450	3	炊	취	1490	3	鍛	단
1451	3	粹	수	1491	3	壇	단
1452	3	衰	쇠	1492	3	稚	치
1453	3	遂	수	1493	3	畜	축
1454	3	醉	취	1494	3	室	질
1455	3	隨	수	1495	3	抽	추
1456	3	髓	수	1496	3	鑄	주
1457	3	漸	뢰	1497	3	駐	주
1458	3	性	생	1498	3	影	조
1459	3	請	청	1499	3	聰	청
1460	3	雙	척	1500	3	超	초
1461	3	惜	석	1501	3	鎖	진
1462	3	斥	척	1502	3	陳	진
1463	3	籍	적	1503	3	墜	추
1464	3	撰	섭	1504	3	帝	제
1465	3	潛	잠	1505	3	緯	체
1466	3	構	선	1506	3	訂	정
1467	3	措	조	1507	3	哲	철
1468	3	礎	조	1508	3	塗	도
1469	3	粗	조	1509	3	斗	두
1470	3	阻	저	1510	3	凍	동
1471	3	雙	쌍	1511	3	痘	두
1472	3	掃	소	1512	3	陶	도
1473	3	葬	장	1513	3	匱	낙, 익
1474	3	遺	조	1514	3	篤	독
1475	3	憎	증	1515	3	豚	돈
1476	3	促	촉	1516	3	如	여
1477	3	賊	적	1517	3	尿	뇨, 요
1478	3	怠	태	1518	3	粘	점
1479	3	滯	체	1519	3	婆	파
1480	3	胎	태	1520	3	排	배

漢字⇨ハングル対応表

No.	級	漢字	ハングル	No.	級	漢字	ハングル
1521	3	陪	배	1561	3	墨	묵
1522	3	緝	박	1562	3	沒	몰
1523	3	伐	벌	1563	3	翻	번
1524	3	伴	반	1564	3	魔	마
1525	3	帆	범	1565	3	埋	매
1526	3	群	반	1566	3	膜	막
1527	3	藩	번	1567	3	又	우
1528	3	竇	안	1568	3	魅	매
1529	3	卑	비	1569	3	婿	서
1530	3	泌	비, 필	1570	3	減	멸
1531	3	碑	비	1571	3	免	면
1532	3	姬	희	1572	3	幽	유
1533	3	漂	표	1573	3	憂	우
1534	3	苗	묘	1574	3	誘	유
1535	3	符	부	1575	3	揚	양
1536	3	赴	부	1576	3	搨	요
1537	3	封	봉	1577	3	抑	억
1538	3	伏	복	1578	3	標	나, 라
1539	3	覆	복	1579	3	差	남, 람
1540	3	墳	분	1580	3	了	로, 요
1541	3	紛	분	1581	3	狸	림
1542	3	穉	벽	1582	3	吏	리, 이
1543	3	穉	수	1583	3	了	로, 요
1544	3	蕪	모	1584	3	糴	량, 양
1545	3	蕪	모	1585	3	陵	능, 룡
1546	3	穉	부	1586	3	雁	리
1547	3	倣	방	1587	3	勵	로
1548	3	奉	봉	1588	3	零	령, 영
1549	3	崩	봉	1589	3	靈	령
1550	3	繡	봉	1590	3	製	열, 열
1551	3	胞	포	1591	3	煉	럼, 엄
1552	3	芳	방	1592	3	廉	련, 연
1553	3	邦	방	1593	3	爐	노
1554	3	飽	포	1594	3	廊	낭, 랑
1555	3	乏	핍	1595	3	樓	누
1556	3	妨	방	1596	3	浪	낭, 랑
1557	3	房	방	1597	3	瀾	누, 루
1558	3	某	모	1598	3	灣	만
1559	3	澎	팽	1599	3		
1560	3	謀	모				

ハングル⇨漢字対応表

No.	ハングル	漢字
1	가	家、歌、加、街、仮、価、可、暇、佳、煉、架
2	각	角、各、党、閣、刻、却、脚
3	간	間、刊、幹、干、看、簡、肝、鑿
4	감	感、減、甘、監、鑑、勘、敢、紺
5	갑	甲
6	강	強、康、講、鋼、降、綱
7	개	開、改、個、箇、介、皆、概、概
8	객	客
9	갱	更、坑
10	거	車、去、芋、屨、巨、幾、距
11	건	健、建、件、乾
12	검	檢、刺、儉
13	계	總、摠
14	격	格、激、擊、隔
15	건	犬、見、絹、堅、肩、遣
16	결	決、結、欠、潔
17	겸	兼
18	경	京、輕、競、鏡、徑、景、境、徑、耕、敬、警、驚、傾、更、鯨、硬
19	계	計、界、階、係、械、季、系、厓、戒、繼、啓、鷄、契
20	고	古、考、高、苦、庫、固、告、故、枯、鼓、耦、孤、雇、顧
21	곡	谷、曲、穀
22	곤	困
23	골	骨、滑
24	공	空、公、工、共、功、供、恐、攻、孔、控
25	과	科、果、課、過、菓、誇
26	곽	郭
27	관	館、官、管、觀、閔、慣、冠、貫
28	광	光、広、鉱、狂
29	괴	壞、塊、怪
30	교	校、教、交、橋、較、巧、狡、郊
31	구	九、口、球、究、区、具、救、求、久、旧、構、句、丘、驅、歐、歐、拘
32	국	國、局、菊
33	군	君、軍、郡、群
34	굴	屈、掘
35	궁	弓、宮
36	권	券、卷、權、勳、圈
37	괘	机、掛、軌
38	귀	歸、句、貴、鬼

ハングル⇨漢字対応表

No.	ハングル	漢字
39	규	規、叫
40	균	均
41	극	極、劇、克
42	근	近、根、勤、筋、斤
43	글	契
44	금	金、今、禁
45	급	急、級、給、扱、及
46	기	氣、汽、記、期、起、器、旗、機、紀、基、寄、技、己、奇、幾、折、企、岐、忌、既、棋、乘、騎、欺
47	긴	緊
48	길	吉
49	김	金
50	깁	喫
51	나	裸
52	낙	來、落、諾
53	난	暖、難、亂、卵、欄
54	남	男、南、蓋
55	납	納
56	낭	朗、娘、郎、浪
57	내	內、來、耐
58	냉	冷
59	녀	女
60	년	年
61	념	念
62	노	路、努、勞、老、奴、怒、露、炉
63	녹	綠、錄
64	논	論
65	농	農、濃
66	뇌	腦、惱、雷
67	뇨	尿
68	누	涙、樓、漏
69	능	能、陵
70	닉	匿
71	다	多、茶
72	단	短、單、團、斷、段、端、丹、鍛、壇
73	달	達
74	담	談、担、淡、曇、胆
75	답	答、踏
76	당	當、堂、党、糖、唐

ハングル⇨漢字対応表

No.	ハングル	漢字
77	대	大、台、対、待、代、帯、隊、貸、袋
78	덕	宅
79	덕	徳
80	도	図、刀、道、都、島、度、徒、導、稻、跳、渡、途、倒、桃、到、逃、差、陶
81	독	諺、毒、独、篤
82	돈	豚
83	돌	突
84	동	冬、東、同、動、壘、働、銅、朋、凍
85	두	頭、豆、斗、痘
86	둔	鈍
87	득	得
88	등	登、等、灯
89	라	裸
90	락	楽、落、絡、諾
91	란	卵、鰻、丹
92	람	覽、盞
93	랑	朗、郎、廊、浪
94	랭	冷
95	략	略
96	량	兩、良、量、糧
97	려	麗
98	력	力、歴、曆
99	런	練、連、恋、鍊
100	렬	列、劣、烈、裂
101	림	廉
102	림	猓
103	령	令、領、齡、靈、零
104	례	礼、例、隸
105	로	路、老、怒、露
106	록	緝、録
107	론	論
108	몽	滝
109	뢰	頼、雷、瀨
110	료	旅、料、慮、療、劬、了
111	루	涙、漏
112	류	流、類、留
113	륙	六、陸
114	륜	輪

ハングル⇨漢字対応表

No.	ハングル	漢字
115	률	率、律
116	릉	陵
117	릉	陵
118	리	理、里、利、異、裏、離、厘、吏
119	린	隣
120	림	林、臨
121	립	立、粒
122	마	馬、魔
123	막	幕、膜
124	만	万、滿、晩、慢、漫、蠻、灣
125	말	末
126	망	望、亡、忘、忙、網
127	매	買、亦、妹、每、梅、枚、埋、魅
128	맥	麥、脈
129	맹	盟、猛
130	면	勉、面、綿、眠、免
131	멸	滅
132	명	名、明、鳴、皿、命
133	모	母、毛、慕、模、帽、冒、矛、募、慕、某、謀
134	목	木、目、牧
135	몰	沒
136	몽	夢
137	묘	藝、描、妙、苗
138	무	無、武、貿、務、舞、霧、茂
139	묵	默、墨
140	문	文、聞、門、問、問、故
141	물	物
142	미	米、美、味、未、迷、尾、微
143	민	民、敏
144	밀	密
145	박	博、拍、泊、薄、迫、搏
146	반	半、反、返、飯、坂、搬、般、盤、伴、畔
147	발	発、髮、拔
148	방	方、放、防、訪、傍、坊、防、放、芳、邦、妨、房
149	배	北、配、倍、俳、拜、背、杯、輩、排、陪
150	백	白、百
151	번	番、繁、藩、翻
152	벌	翻、伐

ハングル⇨漢字対応表

No.	ハングル	漢字
153	범	犯、範、凡、帆
154	법	法
155	벽	壁、癖
156	변	変、辺、便、弁
157	별	別
158	병	病、兵、並、柄
159	보	步、保、報、補、宝、普
160	복	服、福、複、復、腹、伏、覆
161	본	本
162	봉	棒、峰、封、奉、縫
163	부	父、負、部、付、夫、府、副、不、婦、富、復、否、敷、浮、腐、膚、賦、符、赴、簿
164	북	北
165	분	分、粉、奮、噴、盆、墳、粉
166	불	不、仏、仏
167	붕	崩
168	비	悲、鼻、費、飛、比、肥、非、備、批、秘、否、卑、碑、泌
169	빈	貧、浜
170	빙	氷
171	사	四、糸、思、寺、社、仕、使、死、事、写、司、史、士、辞、査、師、飼、似、舍、謝、紗、私、詞、射、捨、伺、斜、叡、邪
172	삭	數、削
173	산	山、算、散、産、酸
174	살	殺
175	삼	三、森、參
176	상	上、商、想、相、箱、象、賞、常、像、狀、傷、床、詳、峠、桑
177	색	色
178	생	生、省、性
179	서	書、西、署、序、署、徐、婿
180	석	石、夕、昔、席、釈、惜
181	선	先、線、船、選、宣、善、扇、鮮、繕
182	설	雪、說、說、舌
183	섭	葉、摂
184	성	星、声、成、省、性、城、盛、聖、誠、姓
185	세	細、世、說、勢、稅、洗、歲
186	소	小、少、所、昭、消、燒、笑、巢、素、召、沼、紹、訴、騷、掃
187	속	速、束、統、屬、俗
188	손	孫、損
189	솔	率

ハングル⇨漢字対応表

No.	ハングル	漢字
190	송	送、松
191	쇄	刷、殺、頤
192	쇠	衰
193	수	數、手、水、首、守、受、宿、授、修、輸、樹、収、垂、狩、需、秀、獸、殊、壽、粹、遂、隨、髓、穗
194	숙	宿、熟
195	순	順、純、瞬、旬、盾、巡
196	술	術、述
197	습	習、拾、襲、濕
198	승	勝、乘、承、僧、昇
199	시	市、時、矢、始、詩、試、示、視、是、施、侍
200	식	食、式、糖、息、識、飾、殖
201	신	新、申、神、身、信、臣、慎、新、伸、辛
202	실	室、実、失
203	심	心、深、尋、次、審
204	십	十、拾
205	쌍	双
206	씨	氏
207	아	芽、兒、我、雅、餓
208	악	樂、惡、堰、岳
209	안	顔、安、岸、案、眼
210	암	岩、暗
211	압	圧、押
212	앙	央、仰
213	애	愛、哀
214	액	液、額
215	앵	桜
216	야	夜、野、若
217	약	弱、栗、約、略、若、躍
218	양	樣、洋、羊、陽、養、良、量、樣、讓、場、糧
219	어	魚、語、漁、御
220	억	億、憶、抑
221	언	言
222	엄	嚴
223	업	業
224	엔	円
225	여	女、子、旅、余、与、麗、慮、如
226	역	力、駢、役、歷、逆、易、域、訳、曆
227	연	年、研、練、戀、然、恋、連、演、燃、延、沿、煙、緣、鉛、宴、鍊

ハングル⇨漢字対応表

No.	ハングル	漢字
228	열	列、熱、說、劣、烈、悅、閱、裂
229	염	塩、念、染、炎、廉
230	엽	葉
231	영	泳、榮、英、令、營、永、領、映、影、迎、詠、零
232	예	芸、例、預、銳、刈、替、隸
233	오	五、午、誤、汚、娛、悟
234	옥	玉、屋、獄
235	온	溫
236	옹	擁
237	완	完、腕、緩
238	왕	王、往
239	외	外
240	요	曜、藥、要、料、腰、謔、療、搖、尿、了
241	욕	浴、欲、辱
242	용	用、勇、容、溶、踊、冗
243	우	右、雨、羽、牛、友、宇、優、郵、芋、愚、偶、遇、又、憂
244	운	雲、運、芸
245	웅	雄
246	원	円、園、遠、元、原、員、院、願、源、援
247	월	月、越
248	위	委、位、跽、胃、衛、危、偉、威、為、緯、違、慰
249	유	油、有、由、遊、流、類、留、遺、乳、幼、維、柔、幽、誘
250	육	六、肉、育、陸
251	윤	輸、潤
252	율	率、律
253	용	隆
254	은	銀、恩、隱
255	을	乙
256	음	音、飲、陰
257	음	泣
258	응	応、凝
259	의	意、医、衣、議、義、疑、依、儀
260	이	耳、二、理、里、以、利、移、易、異、裏、離、吏
261	익	益、翌、翼、匿
262	인	人、引、印、囚、仁、認、隣
263	일	一、日
264	임	林、任、賃、臨
265	입	入、立、粒

ハングル⇨漢字対応表

No.	ハングル	漢字
266	자	子、字、純、自、者、資、姿、磁、紫、雌、煮、刺、詔、慈
267	작	作、昨
268	잔	殘
269	잠	蚕、暫、潛
270	잠	雜
271	장	場、長、章、帳、腸、漲、狀、將、障、裝、臟、藏、丈、匠、掌、葬
272	재	才、材、再、災、在、財、裁、載
273	쟁	爭
274	저	貯、低、底、著、抵、阻
275	적	赤、笛、積、的、績、敵、適、寂、跡、摘、滴、籍、賊
276	전	田、前、電、全、轉、畑、戰、典、伝、銭、專、展、殿
277	절	切、折、節、絶
278	점	店、点、占、粘
279	접	接
280	정	正、町、整、丁、定、庭、静、停、情、政、精、程、頂、井、征、晶、錠、訂
281	제	弟、祭、第、題、際、制、製、提、濟、諸、除、劑、堤、帝
282	초	早、粗、朝、鳥、助、調、照、兆、条、祖、造、操、潮、燥、措、措、想、遷、彫
283	족	足、族
284	존	存、尊
285	졸	卒
286	종	終、種、宗、從、縱、鐘
287	좌	左、座
288	죄	罪
289	주	週、走、屋、主、酒、州、住、柱、注、周、株、奏、宙、朱、舟、鑄、駐
290	죽	竹
291	준	準、遵
292	중	中、重、仲、衆
293	즉	即
294	증	証、增、蒸、贈、憎
295	지	止、抵、知、地、池、指、持、志、支、枝、識、至、誌、旨、脂、芝、遲、祉
296	직	直、織、職
297	진	真、進、振、震、尺、陣、珍、鎮、陳
298	질	質、疾、窒
299	집	集、執
300	징	澄、徵
301	차	車、茶、次、差、借
302	착	着、擇、錯
303	찬	贊

ハングル⇨漢字対応表

No.	ハングル	漢字
304	찰	察、札、擦
305	참	慘
306	창	唱、倉、創、窓
307	채	菜、採、彩、債
308	책	責、策、冊
309	처	妻、処
310	척	尺、拓、刺、隻、斥
311	천	千、川、天、淺、泉
312	철	鉄、哲
313	첨	添
314	첩	疊
315	청	靑、晴、淸、亨、請、聽
316	체	體、切、替、滯、逮、締
317	초	草、抄、切、招、焦、礎、超
318	촉	觸、嘔、促
319	촌	村、寸
320	총	總
321	촬	擷
322	최	最、催
323	추	秋、追、推、抽、墜
324	축	祝、築、縮、蓄、軸、畜
325	춘	春
326	출	出
327	충	虫、忠、沖、衝
328	취	取、就、趣、吹、炊、醉
329	측	側、測
330	층	層
331	치	齒、治、置、值、恥、致、稚
332	칙	則
333	친	親
334	칠	七
335	침	針、侵、穰、浸、沈
336	칭	稱
337	쾌	快
338	타	他、打
339	탁	度、濁、拓、卓、託
340	탄	炭、誕、嘆、彈
341	탈	脫、奪

ハングル⇨漢字対応表

No.	ハングル	漢字
342	탐	探
343	탐	塔
344	탕	湯、糖
345	태	太、台、態、怠、胎
346	택	宅、沢、択
347	토	土、討、吐
348	통	通、統、痛
349	퇴	退、推
350	투	投、透、鬪
351	투	特
352	파	波、破、派、婆
353	판	板、板、判、版、販
354	팔	八
355	팽	膨
356	패	貝、敗
357	편	便、編、片
358	평	平、評
359	폐	肺、閉、陛
360	포	包、布、暴、怖、舖、捕、抱、砲、胞、飽
361	폭	暴、爆、幅
362	표	表、標、票、倭、漂
363	품	品
364	풍	風、豊
365	피	皮、彼、疲、披、避
366	필	筆、必、匹、泌
367	핍	乏
368	하	下、何、夏、荷、河、賀
369	학	學、虐
370	한	寒、漢、限、汗、恨
371	할	割
372	함	含
373	합	合
374	항	行、港、航、降、恒、抗、項
375	해	海、害、解、該
376	행	行、幸
377	향	向、鄉、響、香
378	허	許、虛
379	헌	憲、軒

ハングル⇨漢字対応表

No.	ハングル	漢字
380	험	險、陰
381	혁	革
382	현	見、現、玄、賢
383	혈	血、穴
384	협	協、狹、峽、脅
385	형	尺、形、型、刑
386	혜	惠
387	호	戸、湖、号、好、護、呼、互、豪、弧
388	혹	惑
389	혼	混、婚、魂
390	홍	紅
391	화	火、花、話、化、和、貨、華
392	환	確、拵、襪
393	환	丸、歡、環、喚、換、幻
394	활	活、滑
395	황	黃、皇、況、荒、惶
396	회	會、回、繪、仄、悔
397	획	劃、獲
398	횡	橫
399	효	効、孝、酵
400	후	後、候、厚、后、朽
401	훈	訓
402	휘	揮、輝
403	휴	休、携
404	흉	胸、凶
405	흑	黑
406	흠	欠
407	흡	吸
408	흥	興
409	희	喜、希、戲、犧、姬
410	힐	詰

ここまで漢字語のマスターのためのコツについて見てきましたが、

これは使えそうというコツはありましたか？

同じ単語を勉強するにあたっても
コツを知っているか知っていないかで効率に差が出ます。

ぜひうまく習ったことを使いこなして勉強を進めていってください！





《第3章》
韓国式英語の
マスター

《第3章》 韓国式英語のマスター

皆さんも韓国のドラマやテレビなどを見ていて
「내가 어버했다」や「내 스타일이야」など聞いたことはないですか？

日本人も英語のアパートのことをマンションと言っていたり、
ノートパソコン、電子レンジ、スキンシップなども
日本人が作り出した英語風の言葉ですよ。

韓国にもこうした独自の**콩글리쉬(コングリッシュ)**が存在しています！

皆さんも韓国語で커피って聞いた時に「coffeeがどうして
“コピ”なの？」と違和感を感じた人も多いとおもいます。

海外の方が和製英語を聞いてわからないのと一緒に、
韓国にも独自の**콩글리쉬(コングリッシュ)ルール**が存在しています！

意外と生活の中でも触れる機会が多いので、
ルールを覚えておくと、理解しやすくなります！

コングリッシュは和製英語とは発音がかなり違ってきます！
和製英語と似ているけど意味が違うものもたくさんあるので、
間違っって和製英語を使うと意味が変わってくるものも多いので
注意しましょう。

ではさっそく、見ていきましょう！

【パート1】 コングリッシュにしかない表現

【パート2】 和製英語とコングリッシュで意味が異なるもの

【パート3】 韓国式英語発音の法則



【パート1】 コングリッシュにしかない表現

1. 오버하다

오버(over)+하다(する)で、言動がオーバーであったり、大げさなことを誰かがした時に使う表現です。

調子に乗っていたり、空気が読めない相手に「いい加減にしろ」というニュアンスで「오버하지 마(オーバーしないで)」と使うこともあります。

내가 어버했다! 미안해! (私が大げさだった! ごめんね!)

2. 디테일하다

디테일 (detail) + 하다 (する) で、
内容が詳しかった時や (絵や物) が細かいところまで精密に
作られていたり、偽物が本物そっくりに作られている時などにも
よく使われます。

日本語でも「ディテールまでこだわられている」というように
使われますが、韓国語ではより頻繁に、日常的に使われています！

디테일 봐봐! 細かいところも見てみ!

이거 가짜야? 너무 디테일한데? これ偽物なん? めっちゃ精密やで?

こんな感じで堅い文章以外でも日常的に使われています。

3.스타일이다

スタイルがいい(스타일 좋다) は日本では
体のスタイルがいいって意味で使いますよね？

韓国語で体のスタイルがいいことは「몸매가 좋다」の方をよく使います。

韓国語で스타일 좋다는、体のスタイルというよりも
「服のスタイルなどがいい場合」や「自分の好みだ」という時によく使われます。

그녀는 딱 내 스타일이다. (彼女めっちゃ俺のタイプだよ。)

오! 오빠 좋아하는 스타일이네! (お、オッパが好きなスタイルやん！)

뭐 좋아하는 스타일이 있어? (何か好きなスタイルある?)

이 맛은 완전 내 스타일이야. (この味めっちゃ私の好みや。)

こんな風に使ってみてください！

4. 컨디션

日本語でも「コンディション」は和製英語としてよく使われていますが、韓国会話でも結構頻繁に使われているんです！

「컨디션이 안 좋아.」という場合

日本語の場合だと「コンディションが悪い」というと仕事で自分の力が思ったように発揮できなかった時などによく使われるともいます。

韓国では、どちらかというと体調が悪い時に、コンディションを使います。

야 얼굴이 왜 그래? 어디 아퍼? (ねえ、今日顔どうしたの? どっか体調悪いの?)

오늘 컨디션이 안 좋아가지고... (今日コンディションが悪くて...)

このような会話で使われることが多いです。

すごく体調が悪い時などには 컨디션이 많이 안 좋아를 use せずし、
「お肌の調子がいい」などという時にも
「コンディションがいい」 컨디션이 좋다를 use することができます!

5.센스가 있다

服などの趣味が良かったりする時に使われえていて
日本語の「センスがある」「センスがいい」と同じ使い方になります！

また派生語として센스쟁이という単語もありますが、
これは「センスのいい人」や「センスがある人」のことを意味します。

애는 진짜 센스쟁이! (あいつめっちゃセンスいいやつ!)
のように使ったりします。

「와~센스 좋네!!」 (わ~センスいいね!) のように
本当に日本語のセンスと同じように使って大丈夫です！

6.와이프

妻を指して言う「와이프(ワイフ)」も独特です。
英語の「wife(ワイフ)」を韓国語読みしたのですが、
不思議なことに夫のことは「ハズバンド」と言いません。

若い世代の夫婦であればあるほどよく使われている表現になります。

どちらかというとカジュアルな表現なので、
友達同士の会話で「妻が～」という時などに多く使われます。
最近は、여보と同じくらい와이프も使われていますね！

와이프가 집에서 기다리고 있어서요 (妻が家で待っていますので)

와이프랑 같이 가려고요. (妻と一緒にいこうと思っています)

7.아이쇼핑

日本語ではウィンドウショッピングと言われますが
韓国ではウィンドウショッピングのことを、
아이쇼핑 (アイショッピング) と言います！

気付いた方も多いとは思いますが eye + shopping で
아이쇼핑になります！

8.셀프 (セルフ)

この語は飲食店等で客が自ら判断して水や料理等を配膳せよという意味に用いられます。

9.셀카 (セルカ)

セルフカメラの略語で、自撮りを意味します。

10.개그맨 (ゲグメン)

ギャグ(gag)とマン(man)の合成語です。
お笑い女芸人も개그맨と言います。

좋아하는 개그맨 있어? (好きなお笑い芸人いる?)

11. 다크서클(ダークサークル)

ダーク(dark)とサークル(circle)を合わせて
(目にしたにできる) クマを意味します。

다크서클이 심하다. (クマがひどい)

12. 리필(リピル)

英語で「refill」は「満たす、補充する」という意味ですが、
ここでは、おかわりを意味します。

「무한리필」は無限refillとなり、食べ放題のお店の事を指します。

이거 리필 돼요? (これおかわりできますか?)

13. 더치페이(ダッチペイ)

ダッチ(Dutch)とペイ(pay)を合わせた言葉で
割り勘を意味します。

일본사람들이 더치페이를 많이 하잖아~.
(日本人はめっちゃ割り勘するやん~)

韓国人には日本人がよく割り勘をするというイメージが
あるようで、よく言われます (笑)

韓国ではカップルでもまだ男性が出すという文化が
日本よりは多く残っているみたいです！

日本人だとタッチペイと間違えやすいので注意しましょう♪

14. 캐리어 (キャリア)

英語のキャリア (Carrier) からきている言葉です。
日本語のスーツケースのことです。

이것도 캐리어에 넣을까? (これもスーツケースに入れようか?)

•15. 핸드폰 (ハンドウポン)

핸드(hand)와 폰(phone)을合わせた言葉で、携帯電話を意味します。
「휴대폰(フウデポン)」もよく使われます。휴대는「携帯」のことを指します。

핸드폰 케이스를 선물 받았어요. (携帯電話のケースをプレゼントでもらいました。)

16.노트북(ノートブック)

「ノートパソコン」は和製英語の典型なので、日本独自の言い方ですのでつか合わないように注意しましょう！

他にもジャージ (sweat suit) は츄리닝 (チュリニング : training) 、シャーペン (mechanical pencil) は샤프 (シャプ : sharp) などよく使われます！

日本人にはピンと来にくい表現が多かったり、和製英語と似ているのに、全く意味が違ったりするからこそ間違ってしまったたり、混乱しやすくなりますよね。

韓国での使われ方をしっかり覚えて、会話に誤解が生まれないようにしておきましょう！

では次に、和製英語とコングリッシュで意味が違うものについて見ていきましょう。



【パート2】 和製英語とコングリッシュで意味が異なるもの

1. 아파트 (アパートウ)

「apartment」を略し아파트となりますが、日本語では「マンション」と同じ意味になります。

韓国では実際の英語と同様、高層マンションでもマンションではなく아파트 (アパートウ) を使います。

日本ではマンションという和製英語が確立していて、海外で使うときに間違いやすい言葉ですので、韓国語に直す時も注意しましょう。

2. 헬스장(ヘルスジャン)

헬스 (health)와 장(場)을合わせた言葉で
スポーツジムやスポーツクラブの意味になります。
「ヘルスクラブ(ヘルスクルロブ)」とも言います。

헬스장에 다니다. (スポーツジムへ通う)

3. 화이트(ファイトウ)

ホワイト(white)からきており、修正液を指します。

화이트 있으면 빌려 줘. (修正液あったら貸して)

4. 스킨 (スキン)

skinは「肌」を指しますが、なぜか韓国では「化粧水」になります。
「토너(トノ)：トナー」ともいいます。

로션 (ローション)

lotionは日本語では化粧水ですよね。混乱しやすいので
注意しておきましょう！

また、韓国語で乳液は「에멀전(エモルジョン)：エマルジョン」
とも言います。

세안 후에는 스킨 로션을 꼭 발라요.
(洗顔後には化粧水と乳液を絶対に塗ります)

5.선크림(ソングリム)

선 (sun)과 크림 (cream)을合わせた言葉で
日焼けクリームかと思いきや、日焼け止め全般を意味します。

分けて詳しく言いたい時には他にも、
선스틱 (サンスティック) 선스프레이 (サンスプレー) などの
言い方もあります。

선크림 발랐어? (日焼け止め塗った?)

피부가 안 타게 선크림을 꼭 발라요.
(肌が焼けないように日焼け止めを塗ります)

6.볼터치(ポルトチ)

チークは볼 (頬) と터치 (タッチ) を合わせて볼터치となります。

英語をそのまま使って블러셔 (ブラッシャー(blusher)) とも言います。

7.미팅(ミティン) /소개팅 (ソゲッティン)

日本語の合コン (matchmaking party) は、미팅 (ミティング : meeting) となります。

また韓国では、友達から異性を紹介してもらい、大人数ではなく2人でお見合いのような形で会うことが多く、これは、소개 (紹介、ソゲ) +팅 (개팅 Getting) で소개팅となります。

【パート3】 韓国式英語発音の法則

では続いて、
コングリッシュ式の単語の発音についても少し見ていきましょう！

韓国に行ってカフェに入ってもファーストフード店に入っても
メニューのほとんどが韓国式英語ですよ。

例えば、coffeeは和製英語では「コーヒー」となりますが
韓国語では커피「コピ」となります。

日本人からすると、すごく違和感ですが、アメリカ人が聞くと
若干韓国式の方が発音は近いみたいです（笑）

余談を挟んでしまいましたが、
このように韓国の英語も和製英語同様、結構独特な発展をしているので
ポイントを押さえながら、覚えていくことをお勧めします。

今回は沢山あるコングリッシュの中から、
例をあげてみていきます！

スムージー：스무디(スムディ)
チョコレート：초콜릿(ハッチョコリッ)
ミネラルウォーター：미네랄워터(ミネラルウォト)
チケット：티켓 ティケッ
スーパーマーケット：슈퍼마켓 シュポマッケッ
ファミリーマート：훼미리마트 ペミリマトウ

サンキュー：땡큐 テンキュ
ファイト：화이팅 パイティン
オッケー：：오케이 オケ

なども和製英語とは結構違いますよね！
ですが全て一気に覚えようと思っても無理だと思います！

なのでここでは、発音のコツをご紹介します！

1. F（エフ）はF（エフ）と発音するので、Fの音の子音にくる場合は、半濁点をつける。

例： ファイティング→パイティン、ファン→ペンなどなど

2. 単語の最後がトで終わるものは、ほとんどがトウと発音する。

例： ベルト→ベルトウ、ボート→ボートウなどなど

3. 母音のアと発音する音が韓国語だとエと発音するものが多い。

例： タクシー→テクシ、マッチ→メッチなどなど

4. 最後の「ク」「プ」「ト」は省略されることが多い。

例： マップ→メッ マーケット→マッケッ

4. ~ingで終わるものは「イン」となる

例：マーケティング→マーケティン ランニング→ランニ
ミーティング→ミーティン

5. 「ラ」がつく場合はパッチムのㄹ + ㄹのになり、らの前の文字にもㄹのパッチムが付いている場合が多い

例：サラダ→샐러드 (サ^rラッド) コーラ→콜라 (コ^rラ)
レギュラー→레귤러 (レギユ^rラ)

6. ブレーキ、ステーキなど「ーキ」がつく場合は、「ーレイク」となる。

例：ブレーキ→브레이크 (ブレイク)
ステーキ→스테이크 (ステイク)

また、초콜릿や티켓は「～が」の形になり이がつくと連音化が起こり、発音が초콜릿이 (チョコレシ) や티켓이 (ティケシ) のように日本語の「シ」に近い発音になるので、

초콜릿이 (チョコレシ) が会話で出てきた時は「あ！チョコレートのことだ！」と気づけるようにしておきましょう。

先ほど挙げた6点を頭に入れておくだけでも、**格段に**わかりやすく覚えやすくなると思います！

このようにコングリッシュでは発音も独特なので、ネイティブの発音を意識して真似ることも大切です。

また余談になりますが、よく韓国人の友達としゃべっていて、日本人のマクドナルドの発音が話題にあがります。

マクドナルドは和製英語であり、韓国では「メットウナルドウ」というふうに発音します。

マクドナルドと和製英語のままいうと本当に聞き取ってもらえないので注意しましょう（笑）

3 1（サーティーワン）も「배스킨라빈스」ベスキンラビンス
ケンタッキーもKFC（케이에프씨）ケイエプッシ

となり日本とは店の名前が違いますので覚えておきましょう。

日本語でも和製英語が自然と頻繁に使われているのと同じで
韓国でも韓国式の英語が頻繁に使われています、

意味の違いや韓国語独自の使われ方など、
和製英語と混乱しないようにポイントを押さえながら、
覚えていってください♪





《第4章》
へヨ形の
完全レシピ

《第4章》へヨ形の完全レシピ

はっきり言って会話ではほぼへヨ形さえできていれば
困ることはありません。

タメ口も敬語もとりあえずへヨ形をマスターしていれば、
まず困ることはないでしょう！

「どうしても形変化がイマイチ覚えられない」
「形変化が苦手・・・」

という方はぜひここからの内容を参考に見てください！

この章さえマスターすれば、
まず形変化に困ることはないと思いますが、

あまり登場しないうえに単語や難しいなと思った単語に出会った時は、ノートに一つ一つ書き出し発音しながら、追加で一つ一つ覚えていきましょう！

それでは始めていきますね！

まずそもそもへヨ形とはなんでしょう。

皆さんもご存知の通り、韓国語の丁寧語にはハムニダ形とへヨ形があり、ハムニダ形の方がよりかしこまった表現として使われることが多いですね。



韓国語でタメ口はパンマルと言われ、
仲のいい友達や恋人同士で使う会話はパンマルですよ。

基本的にパンマルはへヨ形からヨをただとった形となり、
해요→해のようにするだけでタメ口を作ることができます。

ですので、へヨ形の変化を覚えることで
自然にパンマル（タメ口）の変化も覚えることができるといえることですね。

私が勉強法のテキストで、
「**動詞を覚える時には形の変化まで覚えてください**」とお伝えしましたが、

韓国語をある程度勉強して、単語量が増えてくると、
ルールを一つ一つ細かく覚えていなくても
自然と形の変化も感覚的に覚えているものも
増えてくると思いますが、

例えば

「あまり登場しない動詞や形容詞が出てきた場合」
こんな時はどうでしょう。

組み立てのルールを知らなければ、
頭の中でどう変化させればいいのかわからなくなってしまいますよ
ね。

좁다の場合で考えてみましょう。

現在系のパンマルの時は (좁아・좁어・좁)
どれが正解かわかっていないといけませんよね！

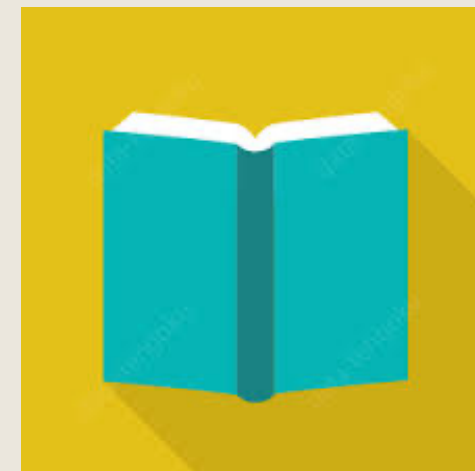
よく登場する単語であれば、
感覚的に覚えていくことができますが、
좁다などあまり登場しないような単語だとどうでしょう。

쏟다も

正解は쏟아となりますが、ルールを知っていないと
쏟어と間違えてしまう人もいるかもしれません。

そうならないためにここではへヨ形のレシピ^①について見ていきます。

新しい単語やなかなか出てこない単語に出会った時にも
使いこなせるようにへヨ形の作り方をおさえていきましょう！



【へヨ体を作る4つのステップ】

- ①品詞を見分ける
- ②動詞・形容詞の語幹をチェック
- ③語幹を아/어形にする（③でパンマルの完成）
- ④아/어形に요をつける

ステップ③で苦戦する人が多いと思います。
焦らず表を見ながらゆっくり考えればへヨ体を作れるはずです！

へヨ体と아/어形は韓国語の重要な文法なのでしっかり理解して
いってください。

①品詞を見分ける

へヨ体として使う品詞は動詞・形容詞です。
深く考える必要はないかと思いますが、
とりあえず品詞が合ってるか確認です。

②動詞・形容詞の語幹をチェック

韓国語の動詞や形容詞の最後は全て다で終わります。
韓国語の語幹とは、最後の다を除いた部分のことです。

- 가다→가
- 예쁘다→예쁘

가や예쁘 が語幹ということになりますね。

韓国語の動詞や形容詞は、この다を除いた語幹に文法をつけることで様々な言い方が出来るようになります。

へヨ体にするときは、語幹の形がとても重要です！
語幹の最後がどんな形なのかでへヨ体の形が変わってきます！

③語幹을아/어形にする

★ここが一番の難関ポイントです！
ここをクリア出来ればへヨ体を制したも同然です。

動詞・形容詞の語幹の最後の母音にあわせて
아または어をつけていきます。

- ・ 母音ㅏ・ㅓ → 아
- ・ 母音ㅑ・ㅕ以外 → 어

このように

母音ㅏ・ㅓには【아】を
母音ㅑ・ㅕ以外には【어】を付けます。

そして、この語幹 + 아/어가ついた動詞や形容詞の形を
아/어形と呼びます。

아/어形には語幹にそのまま아/어をつければいいものもあれば、
아/어가つくことで母音の形が変わるものもあります。

「入れる」という意味の「넣다」と
「置く」という意味の「놓다」

形が似ていて変化がこんがらがりそうですが
この法則を知って、へヨ形を作ると、

넣다 は 넣었어요
놓다 は 놓았어요

と簡単に作り分けることができます。

この法則をこういったややこしい単語の変化に戸惑ったときに使ってほしくてここでご紹介しています！

形が変わるパターンが何種類があるので、はじめのうちは混乱するかもしれません。

かんたんな見分け方を表にまとめたので、これを見ながら少しずつ覚えてください。

★まずは語幹の最後にパッチムがない時

母音	아/어形	例
ㅏ	ㅏ (そのまま)	가다→가
ㅑ	ㅑ (そのまま)	서다→서
ㅓ	ㅓ (そのまま)	내다→내
ㅕ	ㅑ	오다→와
ㅗ	ㅓ	마시다→마셔
ㅛ	ㅓ	주다→줘
ㅜ	ㅓ	되다→돼
その他	語幹+어	쉬다→쉬

★語幹の最後にパッチムがある時

母音	아/어形	例
ㅏ・ㅑ	語幹 + 아	좋다 → 좋아 쏟다 → 쏟아
ㅏ・ㅑ 以外	語幹 + 어	먹다 → 먹어 적다 → 적어

先ほど例に示した쏟다는
ㅏ・ㅑに当てはまるので、
正解は쏟아となります。

このあと詳しい説明と例外パターンなども
紹介していくのでしっかり読んでくださいね。

ここから語幹のパッチム有無それぞれのパターンについて
表の中の変化を詳しく一つ一つ見ていきましょう！！

～語幹の最後にパッチムがない時～

★母音がㅏのとき

★母音がㅓのとき

★母音がㅗのときは「そのまま」요をくっつける形になります。

한국에 가요. (韓国に行きます。)

책상 앞에 서요. (机の前に立ちます。)

메일을 보내요. (メールを送ります。)

★語幹の最後の母音がㅏのときは、その後にㅏがつきます。
このとき、母音がㅏとㅏが結合してㅑとなります。

보다(見る) の場合、ㅏ/ㅑ形はㅑとなり、
사진을 봐요. (写真を見ます。) となります。

★語幹の最後の母音がㅣのときは、その後にㅑがつきます。
このとき、母音がㅣとㅑが結合してㅓとなります。

마시다 (飲む) の場合、ㅏ/ㅑ形はㅓとなり、
커피를 마셔요. (コーヒーを飲みます。) となります。

★語幹の最後の母音がㅏのときは、その後に어がつきます。
このとき、母音がㅏと어が結合してㅑとなります。

주다(あげる) の場合、아/어形は줘となり、
선물을 줘요. (プレゼントをあげます。) となります。

★語幹の最後の母音がㅓのときは、その後に어がつきます。
このとき、母音がㅓと어が結合してㅕとなります。

되다(~になる) の場合、아/어形は돼となり、
봄이 돼요. (春になります。) となります。

★語幹の最後の母音が上に書いたもの以外の場合は、その後^に어がつきます。

쉬다 (休む、休憩する) の場合、아/어形は쉬어となり、
잠깐 쉬어요. (ちょっと休憩します。) となります。

続いて、**例外**についていくつか見ていきます。

【例外 1】 ~하다

母音がトなので、そのままトとしてしましそうですが、하다
의아/어形は해となります。

~하다(する) の場合、아/어形は해となり、

요리를 해요. (料理をします。) となります。

そして このように「結婚」「勉強」などの名詞+하다の形
をした動詞のことをハダ用言と言い、

非常にたくさん単語が存在しますので
例外であることをしっかり覚えておいてくださいね。



【例外2】 語幹の最後の母音がー

語幹の最後の母音がーのときは、
으変則が起こり例外パターンとなります。

쓰다(書く) の場合、아/어形は씨となり、
한국어를 써요. (韓国語を書きます。)

바쁘다(忙しい) の場合、아/어形は바빠となり、
저는 바빠요. (私は忙しいです。) となります。

この例外パターンの内容はあとのページの「으変則」で
詳しく説明しています。

この変換に関するルールを紹介は全てを丸暗記するためのものではなく、

「へえ、そんなルールもあるんだ〜」くらいに
参考程度に見ておいていただければ大丈夫です。

【例外3】 語幹がㄹで終わる

語幹がㄹで終わるとき、例外パターンとなります。

모르다(知らない) の場合、아/어形は몰라となり、

저는 몰라요. (私は知りません。) となります。

この例外パターンの内容も後ろのページの
「ㄹ変則」で詳しく説明しています。

この変換に関するルールを紹介は全てを丸暗記するためのものではなく、
「へえ、そんなルールもあるんだ〜」くらいに
参考程度に見ておいていただければ大丈夫です。

～語幹の最後にパッチムがある時～

語幹の最後にパッチムがある時の아/어形の作り方です。

【パッチムのある母音ㅏ・ㅓ】 → 【語幹 + 아】

語幹の最後にパッチムがあり、母音がㅏ・ㅓで終わる時は、その後に아가つきます。

좋다(良い) の아/어形は좋아となり、
기분이 좋아요. (気分が良いです。) となります。

【パッチムのある母音ㅏ・ㅓ以外】 → 【語幹 + 어】

語幹の最後にパッチムがあり、母音がㅏ・ㅓ以外で終わる時は、その後^に어가^つきます。

먹다(食べる) の아/어形は먹어となり、
한국 음식을 먹어요. (韓国料理を食べます。)

パッチムのある場合は簡単なのですが、
こちら^もやはり**例外**が存在するので一緒に見ていきましょう。

主に気をつけてほしいパッチムは

ㄷ ㄴ ㄹ ㅎ の4つです。

ではそれぞれの例外パターンを見ていきましょう。

【語幹がパッチムㄷで終わる場合】

語幹がパッチムㄷで終わるとき、
パッチムㄷはㄹに変化します。

듣다(聞く) の아/어形は들어となり、
음악을 들어요. (音楽を聞きます。) となります。

【語幹がパッチムㄷで終わる場合】

語幹がパッチムㄷで終わるとき、
パッチムㄷは消えます。

낫다(治る) の아/어形は나아となり、
병이 나아요. (病気が治ります。) となります。

【語幹がパッチムㅁで終わる場合】

語幹がパッチムㅁで終わるとき、パッチムㅁは우に変わります。
その後ろに어がつき、우と어が結合して워となります。

춡다(寒い) の아/어形は추워となり、
겨울은 추워요. (冬は寒いです。) となります。

【語幹がパッチムㄷで終わる場合】

語幹がパッチムㄷで終わるとき、
パッチムㄷは消えて母音がㅈに変わります。
(このあと아・어はつけない)

어떻다(どうだ) の아/어形は어때となり、
이것은 어때요? (これはどうですか?) となります。

ここまでおさえれば、ステップ3まで制覇です。
これで皆さんはもうパンマルについては
使いこなしていけると思いますので、学んだ単語を
変化させながら使っていってみてください。

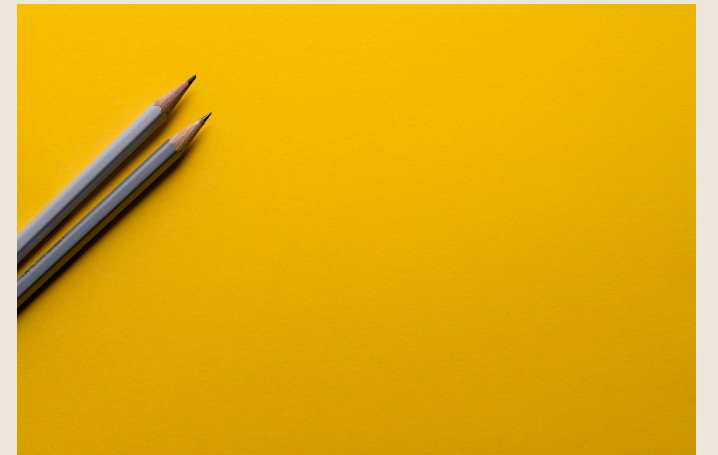
④아/어形に요をつける

最後に動詞・形容詞の아/어形に요をつければ完成です。

아/어形の作り方さえマスター出来れば、
あとは요を付けるだけなので難しくありません。

逆に言えば、
아/어形がマスター出来ていないと変なヘヨ体になってしまいます。

아/어形はいろいろな文法でも使われるので
ぜひここでマスターしておきましょう！



⑤ その他押さえておきた形の変化

～으の変則活用～

쓰다(書く)をへヨ体にするとき、

どうして쓰어요じゃなくて써요になるの？
と思いますよね。

語幹の最後が母音－で終わる単語を아/어形にするとき、
－の形を変えないといけません！

ちびかにそれが「으の変則」です。

語幹の最後が母音ーで終わり、原型（単語の基本の形）が2語のものと
語幹の最後が母音ーで終わり、原型（単語の基本の形）が3語以上の
ときに起こります。

語幹の最後が母音ーで終わり、
原型（単語の基本の形）が2語のものとは、

書く・使う 쓰다 消す 끄다 大きい 크다

などが挙げられます。

語幹の最後が母音ーで終わり、
原型（単語の基本の形）が3語以上のものは

痛い 아프다 忙しい 바쁘다 かわいい 예쁘다 嬉しい 기쁘다
などがありますね。

쓰다(書く) の아/어形は써となり、
편지를 써요. (手紙を書きます。)

크다(大きい) の아/어形は커となり、
이 사과는 커요 (このリンゴは大きいです。) となります。

次に、
語幹の最後が母音－で終わり、
原型（単語の基本の形）が3語以上の単語のときは、

を아/어形にすると、
語幹の最後の母音－は消え（母音－の脱落）、
その後ろに아/어가つきます。

- のひとつ前の母音がㅏ・ㅑ→아をつける
- のひとつ前の母音がㅓ・ㅕ以外→어をつける

そして母音—がなくなった子音部分と아/어가結合します。

아프다(痛い) の아/어形は아파となる。
머리가 아파요. (頭が痛いです。)

바쁘다(忙しい) の아/어形は바빠となる。
저는 바빠요. (私は忙しいです。)

예쁘다(かわいい) の아/어形は예빠となる。
아이는 예빠요. (子どもはかわいいです。)

～ㄹの変則活用～

모르다(知らない)をへヨ体にするとき、
で모르어요じゃなくて몰라요になるの？
と思いませんか？

今回はそんな疑問を解決してくれる「ㄹの変則」について説明していきます。

語幹の最後がㄹやパッチムㄹで終わるとき、
ある条件が揃うとその形を変えないといけません！

それぞれどんなときに起こるのか説明していきます。

1. 르の変則

語幹が르で終わる単語を아/어形にするときは形を変えないといけません！

아/어形を使う文法は

- へヨ体
- ~しなければいけない (아/어形 + 야 되다)
- ~だから (아/어形 + 서)

などがあります。

そして르の形を変えるときの条件は次の2つです。

ㄹのひとつ前の母音が ㅏ・ㅓ → ㅡ をとり ㄹ라 をつける

ㄹのひとつ前の母音が ㅏ・ㅓ 以外 → ㅡ をとり ㄹ러 をつける

ではそれぞれ条件別に説明します。

【「ㄹ」のひとつ前の母音が「ㅏ・ㅓ」の時】

対象となる単語は、語幹の最後がㄹで終わり、そのひとつ前の母音がㅏ・ㅓで終わるものです。

以下のようなものが例となります。

知らない 모르다 → 몰라

切る 자르다 → 잘라

選ぶ 고르다 → 골라

違ふ 다르다 → 달라

正しい 바르다 → 발라

運ぶ 나르다 → 날라

早い 빠르다 → 빨라

乾く 마르다 → 말라

【「르」のひとつ前の母音が「ㅏ・ㅓ」以外の時】

対象となる単語は、語幹の最後が르で終わり、そのひとつ前の母音がㅏ・ㅓ以外で終わるものです。

例としては以下のような単語が挙げられます。

育てる 기르다 → 길러

押す 누르다 → 눌러

叫ぶ 지르다 → 질러

歌う 부르다 → 불러

流れる 흐르다 → 흘러

広い 너르다 → 널러

満腹だ 부르다 → 불러

2. ㄹ 語幹の変則

語幹の最後がパッチムㄹで終わり、
そのあとにㄴ・ㄷ・ㄹの文法が続くとㄹが無くなります
(ㄹの脱落)。

★この覚え方は
悪い人という意味의 나쁜 사람と覚えてください！

ㄴ・ㄷ・ㄹが続く文法は

- ・ 現在連体形 (語幹 + 는)
- ・ ハムニダ体 (語幹 + ㅂ니다)
- ・ 敬語表現 (語幹 + 세요・ㅂ니다)
- ・ 推量・意思 (語幹 + ㄹ 거예요)

などがあります。

作る (만들다) の場合を見てみましょう。

만들 + ㄴ

제가 만드는 케이크는 맛있어요. (私が作るケーキは美味しいです。)

만들 + ㅅ

제가 저녁을 만듭니다. (私が夕飯を作ります。)

만들 + ㅅ

저녁을 만드세요. (夕飯を作られます。)

만들 + ㄹ

오늘은 딸이 저녁을 만들 거예요. (今日は娘が夕食を作るでしょう。)

このように変化します。

他にも、

生きる 살다 → 사

遊ぶ 놀다 → 노

伸びる 늘다 → 느

分かる 알다 → 아

減る 줄다 → 주

長い 길다 → 기

掛かる 걸다 → 거

甘い 달다 → 다

入る 들다 → 드

細い 가늘다 → 가느



このように意外とたくさん当てはまりますね！

3. ㄹ의 변則

語幹の最後が母音ㄹで終わる単語を아/어形にすると、ト/トの代わりにㄹがつく変化のことです。

ㄹの变則も語幹の最後がㄹで終わりますが、その例外バージョンと考えてください。

基本的に語幹が母音ㅡで終わるときは「으の变則」を使いますが、語幹がㄹで終わる単語のいくつかはㄹの变則やㄹの变則が適用されます。

으の变則の例外がㄹの变則やㄹの变則になるということですね。

ですがこのㄹの变則が使われる単語はそんなに多くありません。

青い 푸르다 → 푸르러
黄色い 노르다 → 노르러
至る 이르다 → 이르러

まずは上の3単語を覚えておけば大丈夫です。

詳しい変換の例は以下ようになります。

푸르다(青い) の아/어形は푸르러となり、
하늘이 푸르러요. (空が青いです。)

このように変化しますね。



《第5章》
韓国語勉強の
クールチップ

- ①自動詞と他動詞
- ②【中級者向け】～돼と되の使い分けのヒント～
- ③特殊な音変化
- ④긴장하다と긴장되다
- ⑤ 進行形と動作の完了の継続
- ⑥말고、아니고、아니라의使い分け
- ⑦受け身表現「～される」「～された」

《第5章》 韓国語勉強のクールチップ (꿀팁)

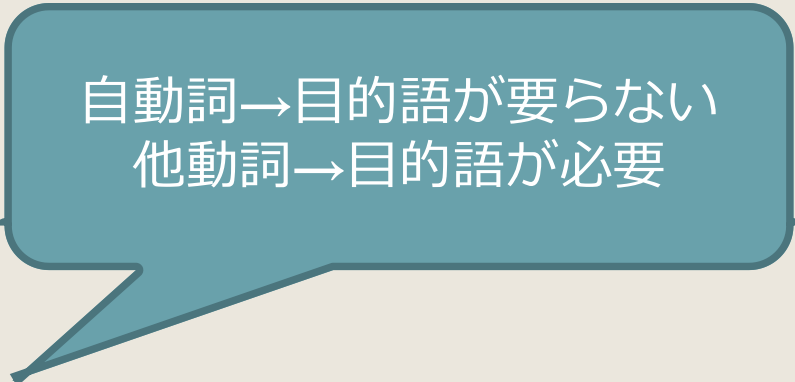
① 自動詞と他動詞

自動詞、他動詞という概念は
韓国語会話の習得の上でも非常に大事な概念になります。

まずは日本語で自動詞と他動詞のおさらいを
しておきましょう。

ドアが開いた (自動詞)
私がドアを開けた (他動詞)

このように日本語では、
「ドア自身が勝手に開く」か「誰かがドアに作用して開く」かで
「自動詞: 開く」「他動詞: 開ける」というふうに違う動詞を使います。



自動詞→目的語が要らない
他動詞→目的語が必要

「私が開く」や「ドアがあける」なんて言うと日本語でもおかしいのと同様に、

韓国語もしっかり自動詞他動詞を使い分ける必要があります。

★짜증나다 = 自動詞 (짜증[이] 나다)

★짜증내다 = 他動詞(짜증[을] 내다)

짜증나다は「腹がたつ」などと言う意味を持つ**自動詞**で会話では、

「아~짜증나!!!!」のように使われます。
これは「아~짜증**이** 난다!!!」の略になりますね。

対して、짜증나다 は「腹をたてる」という他動詞になります。

他動詞の場合は

친구가 짜증 내면서 말했다.

→친구가 짜증~~을~~ 내면서 말했다. の略であり、

日本人がよく間違える例としては、

짜증이 내다~~야~~짜증을 나다のように自動他動詞を

ごちゃごちゃにしてしまう場合があるので注意しましょう！

しかし自動詞他動詞を意識しなければならない
動詞の量はすごく多いため、
一気に覚えることはできないと思います。

自動詞他動詞に関しては動画や勉強に単語が出てくるたびに、
一つ一つ押さえていくことをオススメします。

あいうえお順に主な動詞を書き出しておきましたので、
次のページからは必要な時に
辞書として使っていただければと思います！

【自動詞・他動詞重要単語一覧】

<あ行>

合う；맞다 -- 合わせる；맞추다
上がる；오르다 -- 上げる；올리다
開く；열리다 -- 開ける；열다
空く；비다 -- 空ける；비우다
集まる；모이다 -- 集める；모으다
浮く；뜨다 -- 浮かべる；띄우다
移る；옮다 -- 移す；옮기다
売れる；팔리다 -- 売る；팔다
*降りる・降ろす 내리다
終わる；끝나다 -- 終える；끝내다
*終わる・終える；마치다

<か行>

かかる；걸리다 -- かける；걸다
隠れる；숨다 -- 隠す；숨기다
乾く；마르다 -- 乾かす；말리다
変わる；바뀌다 -- 変える；바꾸다
消える；꺼지다 -- 消す；끄다
切れる；끊어지다 -- 切る；끊다
壊れる；깨지다 -- 壊す；깨다

<さ行>

冷める；식다 -- 冷ます；식히다
閉まる；닫히다 -- 閉める；닫다

<た行>

付く；붙다 -- 付ける；붙이다
照る；비치다 -- 照らす；비추다
出る；나다 -- 出す；내다
溶ける；녹다 -- 溶かす；녹이다

<な行>

流れる；흐르다 -- 流す；흘리다
残る；남다 -- 残す；남기다
乗る；타다 -- 乗せる；태우다

<は行>

増える；늘다 -- 増やす；늘리다
減る；줄다 -- 減らす；줄이다

<ま行>

混ざる; 섞이다 -- 混ぜる; 섞다
回る; 돌다 -- 回す; 돌리다
見える; 보이다 -- 見る; 보다

<や行>

焼ける; 구워지다 -- 焼く; 굽다
破れる; 찢어지다 -- 破る; 찢다

<わ行>

沸く; 끓다 -- 沸かす; 끓이다
割れる; 깨지다 -- 割る; 깨다

②【中級者向け】～돼と되の使い分けのヒント～

돼と되の使い分けで「どっちだっけ？」となるKとはありませんか？

これは韓国人でも結構間違っている人がいるんですが今日は簡単に見分けられる方法を伝授しますね！

そもそも

「되」→되다の되

「돼」→되어가短くなった돼 から来ています。

「된다」、「됩니다」という形は必ず成立します。でも、돼は되어의略語ですので、「되언다」、「되읍니다」という形は成立しないです。

되요 はだめ。
돼요 (되어요) が正解。

こう言う説明をされても、
パッと「あ～そうか～」となる人はまずいないと思います。

なんせネイティブもできないですから！笑

今日はここで裏技をつかていきたいと思います！

돼と되を使った文章が登場した時、

돼 ⇨ 해

되 ⇨ 하

に全て置き換えて考えてみてください。

돼⇒해

되⇒하

に置き換えて考えて変じゃない方が正しい表現になります。

例をあげて説明します。

안 해요⇒アンヘヨ○

안 하요⇒アンハヨ×

なのでこの場合は안 돼요が正しくなります。

해고 싶어 ⇨ 헐고시포 ✕

하고 싶어 ⇨ 하고시포 ○

なので この場合は되고 싶어가正しくなりますね。

뒀다 と뒤다という場合にはどうでしょうか。

뒀다 = 하였다

뒤다 = 했다

こうして考えてみれば、
뒤다가正解だとすぐ分かりますよね。

되 고 と 돼 고 の場合は

되 고 = 하 고

돼 고 = 해 고

となり、

해 고 なんて言葉ないので 되 고 が正しいと分かります。

この裏技は私も未だにカカオトークを友達としながら
「あれ、どっちだっけ」と言う時に当てはめて考えたり
よくしているのでとっても使えますよ！

③特殊な音変化

パッチムや後ろに来る母音などによって、
文字表記の発音と実際の発音が違うというパターンが
韓国語には多数存在します。

よく使うものの中で変化がややこしいものから
少しずつ学んでいきましょう。

중국요리 (中国料理) を例に見ていきます。

중국요리를 **文字のまま**発音すると「**チュングギョリ**」となりますよね。
しかし**実際には**この単語の場合、「**チュングギョリ**」とは発音しません。

ここで**중국요리**の正しい発音は「**チュンゴンニヨリ**」
となります。

ではなぜこの発音になるのかを見ていきます。

この特殊な発音の変化は、
合成語や**派生語**の場合に**のみ**起こる
ㄴの**挿入**と**鼻音化**という変化です。

中国料理は「中国」と「料理」という
言葉の**合成語**であり、
発音をしやすくするために、
パッチムの**ㄴ**の**発音が挿入**され**鼻音化**が起こります。

鼻音化についてはまた別に取り上げますので、
今回はㄴの挿入について詳しく見ていきます。

合成語や派生語の連結部分（分かれ目となるところ）が

パッチムの後 **ㅏ ㅑ ㅓ ㅕ ㅗ ㅛ** の母音が続く場合



냐 녀 뇨 뉴 네 니 の形に変化します。

중국요리의場合もㄴの発音が挿入されたことにより、
「**チュングギョリ**」ではなく
「**チュングンニョリ**」という形に変化します。

では、実際の例を見てみましょう。

韓国料理	한국 요리→[한궁 요리] 「ハングンニヨリ」
韓国映画	한국 영화→[한궁 영화] 「ハングンヨンファ」
日本料理	일본 요리→[일본 요리] 「イルボンニヨリ」
韓国旅行	한국 여행→[한궁 여행] 「ハングンニヨヘン」

となります。

全てわかりましたでしょうか？

ではもう一つ、よく使う単語から例をとって見てみましょう。

깻잎 (エゴマの葉)

この単語は、韓国でご飯を食べに行くと絶対と言っていいくらいよく登場しますよね。

この「깻잎」の発音もㄴの挿入が起こっているため、文字通りに「**ケシップ**」とは読みません。

人は二つの単語を分かち書きせず書くとき、「~の」の役割をすることがあるパッチムとして挿入されています。

깻잎はゴマの「**깨**」と葉の「**잎**」の**合成語**です。

ここでㄴの**挿入**が起こり、→[깻닙]
さらにこれでは読みにくいので**鼻音化**が起こり→[깻닙]
となります。

こういった合成語や派生語の連結部分

(分かれ目となるところ) に

パッチム + ㅏ ㅑ ㅓ ㅕ ㅗ ㅛ ㅜ ㅠ ㅡ の母音 が続く場合は、
↳ 「ン」の発音が加わる ことが多くあります。

부산역 (釜山駅) → 「プサンニョク」

꽃잎 (花びら) → 「コンニップ」

두통약 (頭痛薬) → 「トゥドンニャク」

소독약 (消毒薬) → 「ソドンニャク」

색연필 (色鉛筆) → 「センニヨンピル」

これらの単語も自然と変化していますよね！



次に間違えやすい単語について見ていきます。

번역 (翻訳) 목요일 (木曜日) 신입생 (新入生)

これらも一見**Lの挿入**が起こりそうですが、
合成語派生語ではないため、
読みは文字通りになります。

語学であるため、
条件が揃っていても変化しない例外も存在します。
こういった例外は気にしすぎず、
1つ1つ会話の中で登場するたびに覚えていくことをお勧めします。

例：안약 (眼薬)→[아낙]

④ 긴장하다と緊張되다

「**緊張する**」と伝えたいとき、
皆さんは**どういった表現**を思い浮かべますか？

今、「**緊張하다**」という**単語**が**思いついた方**は、
この章を**しっかり**読んでみてください。

実は、

「今心配している」という状況を相手に伝えたいときは、
緊張하다ではなく、**緊張되다**を使うのが**正しい表現**です。

では、「**긴장하다**」と「**긴장되다**」はどう使い分ければいいのかについて、詳しく見ていきましょう！

まず二つの単語を使ってそれぞれの例文を見ていきます。

★「**긴장돼서 더 이상 못 할 것 같아요.**」

(→緊張していてこれ以上できそうにありません。)

★「**아....너무 긴장돼...어떡해....**」

(→めっちゃ緊張するよ...どうしょ...)

のように、**긴장되다**は「**まさに今緊張している状態にあること**」を表します。

それに対し、**긴장하다**は

★**긴장해서 못 했어요.**

(→緊張してできませんでした。)

★**긴장하지마세요~.**

(→緊張しないでくださいね~。)



のように、「**過去や未来の緊張したこと**」に対して
使うことができます。

状態を**抽象的に**表すことになるので、**形容詞のような使い方**と
思ってもらえれば分かりやすいかと思います。

つまり、
긴장하다は「緊張しているという状態」を表し
形容詞に似た使い方になります。

対して、
긴장되다は「まさに今緊張している状態にあること」を表し
動詞に似た使い方になります。

긴장하다と同じ意味の単語としては、떨다
긴장되다と同じ意味の単語としては、떨리다
があります。

こちらも合わせて覚えておくといいと思います！

너무 긴장돼서 잠이 안 와요.
(**すごく緊張してねれないです。**)

→こちらは**今まさに緊張している状態にあり**寝れないことを
言っているため、**긴장되다**を用います！

너무 긴장하면 잠을 못 자요.
(**すごく緊張すると寝れません。**)

→こちらの場合は
「**緊張した時にはいつも寝ることができない**」
といういつものことを言っているため、**긴장하다**を用います！

「긴장하다/긴장되다」のように使い分けられる表現には、

「고민하다/고민되다」 (悩む)

「걱정하다/걱정되다」 (心配する)

「기대하다/기대되다」 (期待する)

などの表現も当てはまります。



ここからは、
同じく하다と되다の使い分けではありますが、
少し**使い分け方が違う単語**についてもご紹介します！

해결하다と해결되다の使い分けはどうでしょうか。

こちらは先ほどの**긴장하다/긴장되다**とは少し違った使い分けをします。



해결하다は他動詞であり絶対に**目的語が必要**になります。
「**能動的に何かを解決していく**」という場合に使われます。

対して、
해결되다は自動詞であり、**目的語は必要としません**。
「**自然と状況が解決してくれる**」という受動的なニュアンスで使われるというイメージをしてください。

해결하다は申し上げた通り、**他動詞**であるため、**문제를 해결하다**のように目的語「**문제를**」を必要とします。

また、**自分の意思で解決していく**という意味が含まれています。
「**問題を解決しよう**」という**意志に基づいて**行動したということです。

たとえ誰かの力を借りても、**最終的には自分の力で問題を解決した**というニュアンスです。

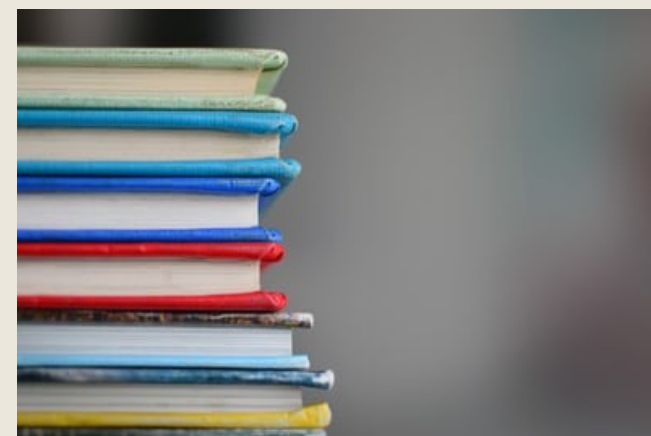
それに対し、

해결되다は自動詞であるため、目的語も必要としません。

何かや誰かの力によって問題が解決したり、
時間が解決してくれたり、気づいたら解決していたのような
受動的なニュアンスで使われます。

당신의 조언 덕분에 해결할 수 있었어요.
(あなたの助言のおかげで解決できました。)

마침내 문제사 해결되었다.
(ついに問題が解決された。)



고민했던 문제들이 시간이 흐르면서 저절로 해결되었다.
(悩んでいた問題が時間が経つにつれて自然に解決された。)

このように**自分の意思によるものか、そうではないか**に
よって使い分けられ、
하다가**能動的**、되다가**受動的**になります。

되다가登場した時にはほとんど가하다가**能動的**、
되다가**受動的の使い分け**になりますので、
긴장하다と긴장되다などのパターンは
イレギュラーとして覚えておきましょう。



⑤ 進行形と動作の完了の継続

–아/어 있다そして–고 있어요どちらも**初級**の参考書ででてくる文法ですよね。

「의자에 앉아 있어요」 「의자에 앉고 있어요」
の**ニュアンスの違い**はしっかり押さえていますか？

頻出の表現なのでもう一度確認しておきましょう！



- ★ 「–아/어 있다」 : ある行為の**完了された状態が持続している時**に使う表現
- ★ 「–고 있어요」 : 動作の**進行表現** となります。

つまり「의자에 앉아 있어요」の場合は、
「椅子に座る」という動作が**一度完了**され、
今も椅子の上に座っている状態を表します。

それに対し、「의자에 앉고 있어요」の場合は
「座る」という動作を**ずっと続けている状態**になりますね。

「椅子に座るという動作を繰り返している場合」もしくは
「椅子に座りつつあると**途中経過**」という状態を表します。

ではもう一つ分かりやすい例を見てみましょう。

★지금 가고 있어. (今行ってるよ。)

★먼저 가 있어. (先に行っとして。)



この場合も「가고 있어」は
“**今まさに、目的地に向けて行っている**”という**動作の進行**になります。

「가 있어」になると
“**行って目的地にそのままいてね**”という**状態の持続**の
表現になります。

가고 있어も가 있어も会話では**頻出表現**なので、
ニュアンスの使い分けもしっかり頭に入れておきましょう！

もう少しだけよく使う例を挙げておきます。

・ 불이 켜져 있어요.

電気が付いている。(電気が付いている**状態を表す**)

・ 불을 켜고 있어요.

電気を付けています。(付けるという動作を行っている途中にあり、**動作は終わっていない : 動作の進行**)

・ 자리에서 일어서 있었어요.

席から立っている。

(立つという**動作は終わり**立っている**状態が持続**している)

・ 자리에서 일어서고 있었어요.

席から立っている。

(立つという**動作はまだ終わってない : 動作の進行**)

よく使う「-아 있다/-어 있다」の例も挙げておきます！

座っている乗客 → **앉아 있는 승객**
記憶に残っています。 → **기억에 남아 있어요.**
中国に行っています。 → **중국에 가 있어요.**

花が咲いています。 → **꽃이 피어 있어요.**
立っている人 → **서 있는 사람**
ベッドに横たわっています。 → **침대에 누워있어.**
雨が降って濡れています。 → **비가 와서 젖어 있어요.**

남아 있어や**누워있어**も本当に会話で良く出てくる表現なのでこの例文のまま覚えてしまってもいいと思います！

⑥ 말고、아니고、아니라の使い分け

韓国語の「～**じゃなくて**」「～**ではなく**」には
말고、아니고、아니라 3つ言い方が**あります**よね。
その違いについても一緒に説明していきます。



ここでは**ポイントを2つ**あげて
意味と使われ方の違いについて説明していきます。

そのあとに、文法的な形の違いも見ていきましょう。

まずはポイントの1つ目です。

ポイント①

말고(아니고) : **選択の否定**

아니라 : **否定・間違いの指摘**



～ (이) 가 아니라を使う場合、
相手が言ったりやったりした事が**間違っている時に**
「それは**AじゃなくてBだよ**」
と**正しい答えを伝える**文法になります。

たとえば、

자고 있는 게 아니라 잠깐 쉬고 있는 거예요

(寝ているのではなく、少し休んでいるだけです)

このように、相手の言葉に**訂正入れたい時**に使うことになります。

まずは、아니고、말고に共通することとして、

- ★아니고、말고는英語の直すと“**not A and B**”となり、
AもBも**否定したいもの**を入れることができます。
- ★아니라 は英語に直すと“**not A but B**”となり、
Aは否定し、Bに正しいものが入ります。

つまり、저것도（それも）を入れて考えると、
이게 아니고 저것도 아니야は文法的に成り立ちますが
이게 아니라 저것도 아니야は成り立ちません。

아니라を使う場合のみ、
Bには絶対**訂正された正しいもの**がくることになります。

말고(아니고)は、
AとBの**選択肢**がある中で「**Aじゃなく B**」「**Aではなく B**」
と言うときは말고(아니고)を使います。

選択肢が**2つ(以上)**あって、**AとBかどちらかを選択する場合**の文法
(※**相手側**もAとBの**両方の存在を知っている**ことが**大前提**となります)
のときは、말고または아니고を使うこととなります。

さらに、말고(아니고)にも若干**ニュアンスの違い**があります。
これがポイントの②となります。

ポイント②

「아니고」は**事実、情報を伝えたい時**、
「말고」は**話し手の意見にを伝えたい時**

このように、

「아니고」は**事実、情報を伝えたい時**、
「말고」は**話し手の意見にを伝えたい時**に使われます。



★내가 마신 건 소주 아니고 맥주야.

「私が飲んだのは焼酎じゃなくてビールだよ」
この場合、「私が飲んだものはビールだった」という情報、
つまり“**事実**”を伝えようとしています。
この場合は「아니고」になります。

★오늘은 소주 말고 맥주 마시자.

それに対して、
「今日は焼酎じゃなくてビール飲もうよ！」
この場合、**自分の意思意見**を伝えることが目的であるため、
この場合は「말고」になります。

では、例を挙げて考えてみましょう！

喫茶店でメニューを見ながら、
「コーヒーか紅茶、どちらを飲もうか？」と言われて、
「コーヒーを飲もうよ！」という場合、

「홍차를 마실까요? 커피를 마실까요?»
「홍차 말고 커피를 마십시다.」

のように**選択肢の中から選んでいる場合**、**말고**を使うことが適切です。

では、**아니고**を使う場合はどうでしょうか。

飲み物の正体が分からないときに、
「これはコーヒーですか？紅茶ですか？」と質問された場合は、

「그것은 홍차가 아니고 커피예요.」

「그것은 홍차가 아니라 커피예요.」

このように、**아니고**と**아니라**どちらを使っても答えることができます。

아니고の場合は、メニューに紅茶とコーヒーがあることを**話し手聞き手の両者が知っているという前提**の上に成り立ちます。

아니라の場合は**メニューを知っていても知っていなくても、紅茶を訂正し正しい「コーヒーだよ」という答えを提示**している形になります。

違いがわかっていただけたでしょうか。
少しややこしかったと思いますが、

ポイント①

말고(아니고) : **選択の否定**

아니라 : **否定・間違いの指摘**

ポイント②

「아니고」は**事実、情報を伝えたい時**、

「말고」は**話し手の意見にを伝えたい時**

この2つが大きなポイントになりますので、
これだけは、しっかり押さえておきましょう！

次に文法的な形の違いについて見ていきましょう。



それでは、**文法的な使い方**について見ていきましょう！

말고が文法的にはいちばん簡単で使いやすいです。

★名詞 + 말고 + 名詞

말고を**名詞で挟む**ような感じになり、連音化などの単語の形が変化したりすることはありません。

아니라와 아니고는使う名詞が**パッチムあり**か**パッチムなし**かによって少し使い分けが必要です。

パッチムありの場合は**이 아니라**(/이 아니고)
パッチムなしの場合は**가 아니라**(/가 아니고)となります。

★名詞(パッチムなし)+가 아니라+名詞

★名詞(パッチムあり)+이 아니라+名詞

★名詞(パッチムなし)+가 아니고+名詞

★名詞(パッチムあり)+이 아니고+名詞



커피가 아니고 차를 마세요.
コーヒーじゃなくてお茶を飲みましょう。

이 색깔이 아니고 다른 색깔은 없어요?
この色じゃなくて違う色はないですか？

このように이 아니라(/이 아니고)・가 아니라(/가 아니고)となります。

ここで、이 아니라(/이 아니고)の場合、
パッチムと이が連音化して発音が変わるので読み方には注意してください。
색깔「セッカル」が색깔이「セッカリ」となるということです。

ただ、使い分けをすることも大切ですが、
ネイティブでも間違ったりする表現ではあるので、
そこまで気にしすぎることはないかなと思います！

ややこしいからこそ、間違いを恐れずにたくさん使いなが
ら、
感覚で覚えていくのもいいと思います♪



⑦受け身表現「～される」「～された」

韓国語で「～されます。」「～されたことがあります。」など受け身の表現は

意外と日本人がつまづきやすい表現の一つです。

韓国語には日本語「れる」「られる」や英語の受け身形のような決まった一つの形というのはいないんです。

これが逆に日本人にとっては難しく感じてしまうポイントです。

単語や表現に合わせていくつかの表現を使い分ける必要があります！
一つ一つ見ていきましょう！

基本的には次の6パターンに分類されます。

- 動詞語幹 + 이/히/리/기 + 다
- 動詞の連用形 + 지다

- 動作性名詞 + 되다
- 動作性名詞 + 받다
- 動作性名詞 + 당하다
- 動作性名詞 + 맞다 ・ 먹다

それでは、一つ一つ見ていきましょう！

動詞語幹 + 이/히/리/기 + 다

쓰다 使う・書く	쓰이다 使われる・書かれる
쌓다 積む	쌓이다 積まれる
잡다 捕える	잡히다 捕らえられる
묻다 埋める	묻히다 埋められる
듣다 聞く	들리다 聞こえる
열다 開ける	열리다 開く
팔다 売る	팔리다 売られる
풀다 解く	풀리다 解ける
물다 咬む	물리다 咬まれる
밀다 押す	밀리다 押される
끊다 切る	끊기다 切られる
담다 盛る	담기다 盛られる
안다 抱く	안기다 抱かれる

이/히/리/기의どれを使うのかは単語ごとに覚えていくしかありません！

一気に覚えるには無理があるので、出てきたものから一つ一つ順に覚えていきましょう！

動詞の連用形 + 지다

만들다 作る	만들어지다 作られる
행하다 行う	행해지다 行われる
주다 与える	주어지다 与えられる
찢다 破る	찢어지다 破られる
전하다 伝える	전해지다 伝えられる
깨다 割る	깨지다 割られる
자르다 切る	잘라지다 切られる
지우다 消す	지워지다 消される
보내다 送る	보내지다 贈られる
세우다 建てる	세워지다 建てられる

動作性名詞+되다

- ★動作性名詞とは「生産」や「決定」は「人の動作が必要となること」ですよね。
このように、ヒトの動作に関わる名詞を動作性名詞と言います。
- ★このパターンは主語に「事物」が来ることが多いです。

생산하다 生産する	생산되다 生産される
결정하다 決定する	결정되다 決定される
건설하다 建設する	건설되다 建設される
사용하다 使用する	사용되다 使用される
구별하다 区別する	구별되다 区別される
비교하다 比較する	비교되다 比較される
보도하다 報道する	보도되다 報道される
예상하다 予想する	예상되다 予想される
연기하다 延期する	연기되다 延期される
-하다 の形がない	세련되다 洗練される
-하다 の形がない	고조되다 高まる

動作性名詞+받다

★主語に「人」が来ることが多い

★**肯定的意味**を持つ動作が多い

칭찬하다	称賛する	칭찬받다	称賛される
존경하다	尊敬する	존경받다	尊敬される
안내하다	案内する	안내받다	案内される
환영하다	歓迎する	환영받다	歓迎される
허가하다	許可する	허가받다	許可される
소개하다	紹介する	소개받다	紹介される
초대하다	招待する	초대받다	招待される
추천하다	推薦する	추천받다	推薦される
지도하다	指導する	지도받다	指導される
공급하다	供給する	공급받다	供給される
보호하다	保護する	보호받다	保護される
오해하다	誤解する	오해받다	誤解される
멸시하다	蔑視する	멸시받다	蔑視される

動作性名詞+당하다

★主語に「人」が来ることが多い

★否定的意味を持つ動作が多い

거부하다 拒否する	거부당하다 拒否される
금지하다 禁止する	금지당하다 禁止される
지배하다 支配する	지배당하다 支配される
구속하다 拘束する	구속당하다 拘束される
모욕하다 侮辱する	모욕당하다 侮辱される
습격하다 襲撃する	습격당하다 襲撃される
협박하다 脅迫する	협박당하다 脅迫される
감시하다 監視する	감시당하다 監視される
고소하다 控訴する	고소당하다 控訴される
추방하다 追放する	추방당하다 追放される
이용하다 利用する	이용당하다 利用される

動作性名詞+맞다・먹다

- ★通常の動詞で否定的な受身を表す「～맞다」「～먹다」などの動詞を使って受け身形を作る場合もあります。
- ★「被害を受ける」という意味でネガティブな単語の後に続く場合が多いです。

도둑맞다 (泥棒に入られる)

바람이 맞았다 (スッポカされた)

욕을 먹었다 (悪口を言われた)

- ★この「～먹다」は食べるの意味とは違い
迷惑を受けるなどの意味の時に使います。